

Мелани Карсак - Волки и Клинки



Переведено специально для группы

~”°•†Мир фэнтези†•°”~

<http://vk.com/club43447162>

Оригинальное название: Wolves and Daggers / Волки и Клинки

Автор: Мелани Карсак / Melanie Carsak

Серии: The Red Cape Society #1 / Общество Красного Плаща и Капюшона #1

Перевод: Карина Романенко

Редактор: Евгения Волкова

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Аннотация

Кто боится большого и злого оборотня?

Когда в Лондоне начинают пропадать самые талантливые ремесленники и алхимики, агент Общества Красного Плаща и Капюшона Клемени Лувель берется за дело.

Чтобы помочь Клемени справиться с проблемой, королева Виктория назначает ей временного напарника – оборотня с рыцарским прошлым и склонностью к чрезмерному флирту. Сможет ли она довериться ему в охоте на монстров?

«Волки и клинки» – это новая версия сказки о Красной Шапочке в жанре стимпанк от Мелани Карсак.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Оглавление

Глава 1: Рубиново-красный	4
Глава 2: Оборотни Лондона	11
Глава 3: Всё любопытнее и любопытнее	21
Глава 4: Львиное Сердце	27
Глава 5: Домой к бабушке	31
Глава 6: Эль... ..	34
Глава 7: ... и осёл	39
Глава 9: Динамит делает «бум»	46
Глава 10: Агент 0-0-Красный.....	50
Глава 11: Рыцари-тамплиеры.....	56
Глава 12: Дом миссис Колридж для незамужних девушек.....	59
Глава 13: О чем знает Гусеница	62
Глава 14: Враг моего врага.....	67
Глава 15: Тем временем в Твикенхэме	70
Глава 16: Крестоносцы в Плащах	75
Глава 17: Альфа и Омега	80
Глава 18: Око за око	83
Глава 19: Кто боится большого и злого волка?	86

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Глава 1: Рубиново-красный

Забравшись на крышу, я наблюдала в подзорную трубу за выходом из Гилдхолла. Заседание закончилось, и члены самых известных лондонских гильдий гуськом направились к ожидающим их экипажам и автомобилям, работающим на паровой или угольной тяге. Шумные приспособления. Адские машины окружали облака сажи. Почему кто-то вообще захотел кататься на таком хитроумном приспособлении, было выше моего понимания.

- Видишь что-нибудь? - прошептал Куинн, мой напарник.

Он вытащил свою винтовку и наблюдал за происходящим через оптический прицел.

- Пока нет. Хотя — и это просто наблюдение — с этой позиции они выглядят как стадо нетрезвых пингвинов, - сказала я, указывая на собравшихся внизу членов гильдии. В цилиндрах, с тросточками, курящие трубки и сигары, собравшиеся выглядели как кучка бродящих вразвалочку мальчишек. И это действительно самые образованные изобретатели в Лондоне?

Куинн слегка усмехнулся.

- У пингвинов не *стадо*. На суше они образуют колонии, а в воде - стаи.

- Откуда ты это знаешь?

- Я же говорил тебе: я гений.

Я закатила глаза и улыбнулась. Лицо Куинна было скрыто в тени красного капюшона, но я смогла разглядеть его квадратную челюсть и римский нос. Я знала, что капюшон скрывает льдисто-голубые глаза, которые обычному наблюдателю казались недобрыми, но Куинн обладал терпением святого. В конце концов, ему удавалось наставлять меня и быть моим партнером в Обществе Красного Плаща и Капюшона последние четыре года. Все, что я знала сейчас, было благодаря человеку, прячущемуся в тени: даже тот факт, что группа пингвинов на суше называлась колонией, а не стадом.

Я ухмыльнулась.

- Когда ты брился в последний раз?

Куинн потер подбородок.

- А тебе не нравится? Я подумывал отрастить бороду...

- И что на это сказала Джессика? - спросила я, имея в виду его жену.

- Ну, она скривилась и поинтересовалась, не кусал ли меня кто-то в последнее время.

Я усмехнулась.

- Тогда у тебя волосы росли б не только на лице.

Куинн усмехнулся.

- Я ей сказал то же самое.

Я снова перевела взгляд на толпу.

- В любом случае, лучше сбрить бороду. Если твоей женщине это не нравится, какой в этом смысл?

- Здесь чертовски холодно по ночам. Думал, это поможет мне согреться.

- Я же не жалуясь.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсақ - Волқи и Қлинқи (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Так у тебя волосы распущены до самого подбородка. Это несправедливо. Ай, ладно... Займись своей работой и оставь меня в покое, или я отращу волосы, как Мерлин, просто чтобы досадить вам обоим.

Я хихикнула.

- Не злись. Я просто вношу предложения.

- Ты всегда вносишь предложения, Клем. Ты вообще начинаешь говорить как твоя бабушка, - сказал он с усмешкой.

- Прошу прощения?

Он ухмыльнулся.

Я подмигнула ему — приятно было увидеть веселую улыбку на его грубом, заросшем щетиной лице, — и затем снова посмотрела вниз.

- А вот и часовщики идут.

Члены Гильдии Часовщиков шумно переговаривались, выходя из Ратуши. У каждого на лацкане пиджака были приколоты часы - явный признак их профессии. Члены Автомобильной Ассоциации собрались в другом углу двора. В воздухе витали клубы табачного дыма, грубые голоса и отчетливый запах бренди.

Я прижала холодный металл подозрной трубы к глазу и осмотрела здание. Еще одна группа членов гильдии, одетых в характерные галстуки сливового цвета, начала выходить из здания.

- Лига Алхимиков сейчас прибудет, - прошептала я.

- Я буду следить за землёй. На тебе - крыши, - сказал Куинн.

Я кивнула и отступила в тень. Мы с Куинном прятались в темноте у высокой трубы одного из зданий, выходящих на Гилдхолл-сквер. Обзор был хороший, а возможности для хитрости - еще лучше.

Куинн остался сидеть на корточках, не сводя глаз с собравшихся во дворе мужчин и женщин. Натянув капюшон, вытащила из-за пояса пистолет и оглядела крыши.

Ранний весенний ветерок пронесся по крышам, и от него у меня по спине пробежал холодок. Куинн прав: сегодня было необычайно холодно. Я всматривалась в каждый темный уголок, в каждую тень. Никакого движения. Наводка, которую мы получили, исходила из надежного источника. Сегодня вечером здесь должно было что-то произойти. Но что?

- А вот и профессор Делейни. Профессор Эндрюс. Кажется... Да, вот и она. Профессор Джеймисон, - сказал Куинн. - Она остановилась у двери, разговаривает с тем натуралистом.

Нахмурившись, я оглядела крыши.

Вокруг было так тихо.

Слишком тихо.

Почти полная луна заливала все вокруг туманным голубоватым сиянием. Я сделала глубокий вдох, затем медленно выдохнула. Мои ладони и стопы начало ощутимо покалывать. Я оглядела крыши, сжимая руку в кулак, борясь с ужасным ощущением.

- Куинн, - прошептала я.

- Что случилось, Клем?

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Не знаю. Что-то вот-вот... - Мои слова были прерваны громким взрывом внизу. Я оглянулась. Оранжевые языки пламени взметались к небу из того, что осталось от автомобиля. Горящие куски угля и покорёженный металл.

Собравшаяся внизу толпа закричала.

Я посмотрела на Куинна, и мы оба подумали об одном и том же: это не было случайностью.

Мгновение спустя еще один автомобиль охватило пламя.

И тут со стороны Темзы я услышала вой.

Члены гильдий бежали от огненных взрывов. Некоторые поспешили покинуть внутренний двор и вернуться в город. Остальные бросились обратно внутрь.

Я наблюдала, как темные фигуры начали двигаться по крышам в нашу сторону. Затененные силуэты, вырисовывавшиеся при свете луны, ни с чем нельзя было спутать. И если кто-то не смог бы определить их по внешнему виду, то глаза не могли спрятать истину. В лунном свете красные, как рубины, мерцали глаза оборотней.

- Совушки-воробушки, - прошептала я.

Информатор Куинна сообщил ему, что сегодня вечером на Гилдхолл нападёт волк и что его целью будет профессор Джеймисон.

- Не волк, - прошептала я. - *Стая.*

- Снова сложности. Всегда сложности, - раздраженно сказал Куинн и отложил винтовку в сторону. - Профессор Джеймисон вернулась внутрь.

- Тогда давай заберём её оттуда, пока кто-нибудь её не убил, - скрипнула я зубами.

Куинн вздохнул.

- А я-то думал, это будет легкая работа

- А когда было легко?

Он покачал головой, вытащил свой пистолет, и мы помчались по крыше. Один из волков, находившихся ближе всего к Гилдхоллу, громко завыл, подгоняя остальную стаю.

- Черт побери! - выругалась я и быстрее помчалась по плиткам к лестнице сбоку здания, Куинн прямо за мной.

Я быстро спустилась вниз и рванула через площадь ко входу в Ратушу. Позади меня кричали люди, призывая констеблей и врачей. Я оглянулась через плечо. По меньшей мере два человека лежали ранеными на земле. Выдающиеся члены гильдий в панике разбежались.

Мы с Куинном подбежали к дверям Гилдхолла. Все заведение стояло на ушах. Откуда-то с верхнего этажа я услышала звук бьющегося стекла.

- Куда она делась? - спросила я, оглядываясь по сторонам.

Куинн схватил члена гильдии, одетого в фиолетовую мантию.

- Где профессор Джеймисон?

- Что? Что происходит?!

- Где профессор Джеймисон? - повторил Куинн, встряхивая мужчину.

- Я... я не знаю. Я потерял ее в толпе. Может быть, в Зале Алхимиков?

- Где?

- Пятая дверь направо.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Повернувшись, мы с Куинном начали проталкиваться сквозь толпу, на ходу разыскивая алхимику.

Снаружи прозвучал еще один взрыв, за которым последовала серия завываний.

А потом раздался первый крик.

- Чертовски смело, - сказал Куинн. - И все это из-за одного профессора? Что, черт возьми, они задумали?

- Хороший вопрос.

Мой напарник был прав: стаи становились все более бесстрашными. Это было уже четвертое нападение за последние два месяца. Волки захватили некоторых самых образованных ученых Лондона, и даже наши самые надежные информаторы ничего об этом не слышали заранее. Лишь благодаря хорошим связям Куинна со стаей Лолит мы узнали о сегодняшнем вечере.

Но мы никак не ожидали *этого*.

Одиноким волк? Да. Нападение в полную силу? Нет.

Я толкнула дверь в Зал Алхимиков. Внутри четверо членов клуба, включая профессора Джеймисон, повернулись и уставились на нас широко раскрытыми от страха глазами.

- Профессор Джеймисон, пройдемте с нами. Вы здесь в опасности...

Окно взорвалось дождем осколков.

- Клем, уведи ее отсюда! - крикнул Куинн, вытаскивая пистолеты и прицеливаясь.

Я схватила ошарашенную женщину за руку, когда Куинн выстрелил.

- Что происходит? - пронзительно закричала профессор.

В окно вломился оборотень. Чудовище - не совсем человек, не совсем волк - стояло на двух ногах. В раскрытой пасти было полным-полно длинных зубов. Его тело, сплошная масса мышц, покрытая большими клочьями серебристого меха, представляло собой устрашающее зрелище. Профессор Джеймисон снова закричала. Остальные алхимики забились в угол.

Волк тем временем перевел взгляд с меня на Куинна и усмехнулся.

- Красные Плащи, - прорычал он, опустился на все четыре лапы и, напрягая мускулы, прыгнул на Куинна.

Мой напарник прицелился и выстрелил. Волк громко взвизгнул и рухнул на землю.

Волки. Сильные, но не слишком умные. Особенно новоиспеченные члены стаи. По какой-то причине они думали, что ликантропия делает их непобедимыми. Да, она продлевала им жизнь, но независимо от того, сколько лет было оборотню, серебро было их врагом номер один. Серебро могло навсегда покончить с вервольфом.

Я услышала, как где-то в другом конце здания разбилось еще одно окно. В коридоре снаружи послышалась какая-то суматоха, хриплое рычание волков и крики людей. Я хмуро посмотрела на дверь. В этом направлении отсюда не выбраться.

- Профессор Джеймисон, нам нужно идти, - сказала я и потянула ее к разбитому окну.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Другие члены гильдии, не замечая опасности, открыли дверь и в ужасе выбежали в коридор. В комнату повалил дым.

- Куинн, они подожгли это чертово здание!

- Черт побери.

Хрустя ботинками по стеклу, я вытащила профессора через разбитое окно, и мы побежали в переулок за Гилдхоллом. Куинн, держа оба пистолета наготове, выпрыгнул вслед за нами, его красный плащ развевался ореолом вокруг подтянутого тела.

- Что происходит? - спросила профессор.

- Пожалуйста, говорите тише. У них отличный слух, - предупредила я.

- Нам сообщили, что кто-то, возможно, придет сегодня вечером за вами. И похоже, информатор не ошибся, - добавил Куинн.

- Информатор? О чем вы говорите? Что это было за существо?!

- Вам лучше не знать, - ответил Куинн.

Завернув за угол, мы услышали завывания, доносящиеся из Ратуши. Очевидно, они поняли, что нам удалось ускользнуть с их добычей. Нам нужно было попасть в безопасное место. И как можно быстрее.

- Идём в Иглу? - спросила я, имея в виду место проведения собраний Общества Красного Плаща и Капюшона под банком Англии.

- Нет. Они будут ждать, что мы отправимся туда. Собор Святого Павла. Давай сопроводим профессора до святой земли, а оттуда поедem на трамвае.

Я кивнула, и мы помчались в направлении собора Святого Павла.

- Я не понимаю, что происходит, - сказала профессор Джеймисон, спеша за нами по улице. - Зачем кому-то охотиться за мной? Я всего лишь алхимик.

- Я думаю, вы сами ответили на свой вопрос, - хмыкнул Куинн.

За нашими спинами раздался вой.

У меня снова зачесались ладони.

- Они близко, - сказала я.

Мы с Куинном остановились.

Я повернулась и посмотрела назад. Два волка с горящими красными глазами бежали вприпрыжку по улице в нашем направлении.

Я вытащила пистолет и выстрелила. Зверь прыгнул в сторону, пробежал по стене здания и снова выскочил на улицу. Я закрыла правый глаз и прицелилась еще раз, целясь левым глазом, который всегда был острее. И нажала на спусковой крючок.

На этот раз мой выстрел попал в цель.

Волк взвизгнул и упал. Другой оборотень ухватился за фонарный столб и, перемахнув через него, приземлился перед нами.

Куинн выстрелил. Пуля прошла мимо.

Вытащив кинжал, я схватила профессора, толкая её себе за спину, и бросилась на оборотня. Мой серебряный клинок вонзился в плечо волка.

Монстр взвизгнул, отпрянул, схватившись за взорвавшееся болью плечо, и свирепо посмотрел на меня.

- Мелкая рыжуля, - прорычал он.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Мелкая рыжуля. Мне почти нравилось, что у стаи было для меня особое прозвище. Учитывая мой миниатюрный рост, они изначально недооценили меня и решили поддразнить «мелкой рыжулей». Но вскоре поняли, что мой низкий рост только делает меня более быстрой и неуловимой мишенью. Теперь, четыре года спустя, когда у меня за плечами было уже не одно удачное сражение, некогда смешное прозвище вызывало страх.

Куинн воспользовался тем, что монстр отвлекся на меня, и выстрелил.

Оборотень взвыл от боли, когда серебряная пуля попала ему прямо в грудь.

И упал.

- Стая Луперкаль, - нахмурившись, сказал Куинн. - Что их всех так взбесило?

- Не знаю, но нам нужно идти.

Куинн кивнул, и мы поспешили дальше.

- На прошлой неделе был Уайтчепел, - сказал Куинн, когда мы мчались к собору.

- Уайтчепел и Луперкаль работают вместе? Проблема.

- Это еще мягко сказано.

Мы бежали по улицам, пока не показался купол собора Святого Павла. Двигаясь в тени, мы направились к задней части церкви, пока не добрались до садовой калитки. Я отперла ее и жестом пригласила профессора войти внутрь.

Но снова знакомое покалывание заставило мои ладони зачесаться.

- Куинн, - предостерегла я.

Мгновение спустя огромный оборотень спрыгнул с крыши и приземлился перед нами.

Я подавила вздох. Это не был не рядовой волк. Фентон был бетой, лидером стаи Луперкаль, одной из старейших стай в Лондоне. В Королевстве было очень немного более древних или сильных оборотней. И сталкивались мы уже не впервые.

- Фентон, - добродушно сказал Куинн, наставляя пистолеты на зверя. - Чем Общество Красного Плаща и Капюшона может помочь тебе в этот прекрасный вечер?

- Отдай мне профессора, - прорычал вервольф.

Куинн посмотрел на меня через плечо.

- Отведи ее внутрь.

Оборотни не могли ступить на святую землю, по крайней мере, перевоплотившись – и не важно, полностью или лишь частично, как Фентон сегодня вечером. В облике людей могли войти в святую церковь, но это причиняло им сильную боль. Я посмотрела на собор, потом на оборотня, и, взяв профессора за руку, пошла к открытой садовой калитке.

Фентон шагнул к нам, свирепо скалясь.

Куинн щелкнул языком и обратился к зверю:

- Не так быстро. Пистолеты-то заряжены.

- Дай ее сюда, рыжуля, - прорычал Фентон.

- И зачем мне это делать?

- Потому что ты заплатишь, если этого не сделаешь.

Держа кинжал перед собой, а профессора – позади, я медленно отступала к воротам. Рубиново-красные глаза Фентона следили за каждым моим шагом.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Каждый из нас оценивал противника.

Каждый из нас *высчитывал*.

Почти на месте. Возможно, волку удалось бы напасть, если бы он прыгнул сейчас прямо сейчас...

- Клем, берегись! - крикнул Куинн, когда зверь прыгнул на меня. Я сильно толкнула профессора — она, спотыкаясь, бросилась в сад, — и присела на корточки, затаившись. И когда зверь перелетал надо мной, я резко вскинула руку, и мой кинжал царапнул его лапу.

Фентон повернулся, выпрямился и снова бросился на меня. Моё оружие больше разозлило его, чем нанесло какой-то вред.

Куинн выстрелил, но Фентон вовремя отскочил.

Дверь в задней части собора скрипнула и открылась. Профессор была в безопасности внутри. На святой земле. Вне досягаемости волка.

Взвыв от разочарования, Фентон повернулся обратно ко мне с Куинном.

- Вы заплатите за это, - процедил он сквозь острые, как бритва, зубы и сжал предплечье. Темная кровь сочилась у него между пальцами. Повернувшись, он запрыгнул на ближайшую освещённую лунным светом крышу и исчез обратно в городе.

Я привыкла к позёрству оборотней, привыкла к их мощи и любви к угрозам, но его последние слова пробрали меня до костей.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Глава 2: Оборотни Лондона

Профессор Джеймисон сидела в ошеломленном молчании, пока мы ехали обратно через весь город в штаб-квартиру. Даже Куинн казался необычно тихим. Что-то в сегодняшнем вечере было не так. Что-то во всем этом деле было не так. Почему оборотни хватали ученых? Это было не в их привычках. Глубокая злоба в словах Фентона потрясла меня. Пути этого оборотня часто пересекались со мной и Куинном, и в один прекрасный день один из нас убьет другого. Но на этот раз затевалось нечто большее. Фентон казался почти отчаявшимся. А отчаявшийся оборотень был очень опасным существом.

Пока мы добирались до штаб-квартиры, мои мысли вернулись к моей первой стычке с Фентоном.

* * *

Я была ещё зелёным новичком, когда впервые столкнулась с бетой стаи Луперкаль и Сирилом, альфой Королевства.

Местные констебли обратились в Общество Красного Плаща и Капюшона за помощью в зачистке подпольного бойцовского клуба. Каждый раз, когда кто-то из участка на Боу-стрит пытался их разогнать, он пропадал без вести. Ходили слухи о непобедимом бойце, который обладал сверхчеловеческой силой, и констебли с Боу-стрит были знатно напуганы.

- Даже не удивлён, - хмыкнул Куинн, небрежно пожав плечами. - Это как раз тот вид аферы, который попытались бы провернуть оборотни. Они сильны, но умом не блещут.

Пойдя навстречу полицейским с Боу-стрит, мы с Куинном взяли за дело. До сих пор я лишь преследовала волков, пытавшихся выкрасть партию спиртного, или вела наблюдение, но в этом случае я оказалась в самом центре проблемы оборотней Королевства.

Мы с Куинном остановились в тусклом свете газового фонаря в глухом переулке в самом центре окутанного туманом города. Крысы пищали, разыскивая в темноте еду. Мы были глубоко в сердце города. Черт, да я на протяжении трех кварталов не заметила ни одной шляхи, слоняющейся без дела на углу улицы! Моя кожа покрылась мурашками. Оборотни были не единственными существами, живущими в этом мраке. Я не знала, что именно наблюдает за нами из мрачных окон, но чувствовала присутствие потустороннего мира.

- Сюда, - сказал Куинн, указывая на переулок. - Третья дверь. Арена находится под городом, - добавил он, открывая свою сумку. - Сними плащ.

Нахмурившись, я сняла свой красный плащ и сунула его в сумку Куинна.

- Плохая идея – лезть в подполье, - сказал я ему.

- Все, что связано с этой работой, - плохая идея. Если до нас не доберутся волки, то всё равно стоит остерегаться головорезов, убийц и насильников.

- Или что там еще ползает вокруг, - добавила я, осматривая окна.

- Именно, - тяжело вздохнул Куинн. - В городе много таких местечек. Аж мурашки бегут по коже.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Мы нравимся кому-нибудь из сверхъестественных?

Куинн усмехнулся.

- Не многим.

- Потрясающе.

- Ладно. Мы заходим. Смотрим. Больше ничего, - сказал он и натянул капюшон, скрывая лицо. - И, надеюсь, меня никто не узнает, иначе нам придется пробиваться из этого рокового подвала по трупам. Тебя в стаях ещё не заметили, поэтому говорить будешь ты, - сказал он и протянул мне кошелек с монетами.

- Рокового подвала, - повторила я со смешком и подкинула кошелек на ладони.

- И зачем мне это?

- Делать ставки. Нам нужно слиться с толпой.

Я вздохнула.

- Хорошо.

Кивнув, Куинн повел меня по узкому переулку, проскользнув между двумя зданиями, где едва хватало места для одного пешехода. Мы направились к третьей двери. Она была слегка приоткрыта. Внутри стоял огромный мужчина, который наблюдал за нами, пока мы приближались.

В воздухе витал отчетливый *дикий запах*. Оборотни. Много оборотней. Включая мужчину у двери, от которого исходил мускусный запах.

- Чего надо? - зарычал на меня оборотень.

- И вам добрый вечер. Я слышала, тут отличное место, чтобы сыграть партию в вист.

- Вист? - фыркнул мужчина. - Убирайтесь отсюда, *леди*.

Я закатила глаза. Он действительно был таким придурком? Я вытащила кошелек с монетами.

- А у тебя с юмором, похоже, совсем туго, да? Хорошо, тогда как насчет того, что я пришла сделать ставку на нелегальный бой и у меня есть деньги?

Оборотень перевел взгляд с кошелька на меня.

- Ты новенькая. Мы здесь не любим новеньких.

- Скорее, вы ограничиваете потенциальную аудиторию, не так ли? У всех нас есть сомнения, я понимаю. Например, от вас плохо пахнет. Мне не нравятся мужчины, от которых плохо пахнет, но я же не жалуюсь. Слушайте, я слышала о драке в «Грибе», а мне нравится, когда кому-то хорошенько пускают кровь. Я здесь, чтобы сделать ставку.

Оборотень хмыкнул.

- Ты слишком много болтаешь.

- А ты слишком медлителен, - сказала я, закатывая глаза. - Идём, дорогой. Вперёд, - и взяв Куинна за руку, я одарила напарника самой кокетливой улыбкой, на которую была способна.

Раздраженный мной и даже отдаленно не заинтересованный в том, кем может быть мой спутник, оборотень едва удостоил Куинна мимолетным взглядом.

Куинн и я направились внутрь. Когда мы спускались по узкой лестнице, я услышала снизу радостные возгласы. Вонь этого места, затхлая из-за чертовски близкого к римскому возраста здания, дикий аромат волков с оттенком пота и крови, была такой, что меня чуть не рвало.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсақ - Волқи и Қлинқи (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Ну, фейс-контроль у них на входе, конечно, серьезный, - усмехнулась я. Куинн фыркнул.

- Не думаю, что когда-либо видел, как ты пытаешься флиртовать.

- И как у меня получилось?

- Не совсем понял: в твоих глазах была страсть, или просто живот в тот момент прихватило?

- Ха-ха. Но волка-то одурачило.

- О да, мимо этого парня и муха не пролетит, - захохотал Куинн.

Я подмигнула своему спутнику.

- Клем, с твоим глазом все в порядке? У тебя нервный тик, да?

- Боже мой, заткнись!

Когда мы добрались до подножия лестницы, то обнаружили еще двух оборотней, наблюдавших за толпой. Они бросили на нас мимолетный взгляд, но ничего не сказали. Я оглядела помещение. Толпы людей окружили яму, вырытую в земле. Крича и подбадривая, они толкали друг друга, пытаясь получше разглядеть драку внизу.

Мои глаза забегали по комнате. Обычный наблюдатель вряд ли заметил бы различия между оборотнями и людьми, но Куинн научил меня замечать все характерные признаки. К тому же, ещё до того, как меня приняли в Общество, у меня было чутье на *необычное*. До появления Куинна в моей жизни я не могла понять, что чувствую. Теперь я знала правду. Королевство было полно нечеловеческих существ: оборотней, гоблинов, вампиров и даже фейри — по крайней мере, так мне говорили; сама я ни с кем не встречалась. Сверхъестественное таилось прямо за пределами нашего осознания. И задачей Общества Красного Плаща и Капюшона было держать этих созданий в узде.

После моего первоначального осмотра оказалось, что примерно три четверти комнаты были людьми, остальные - оборотнями.

Из ямы внизу раздался странный рев, за которым последовало громкое ворчание.

Куинн и я посмотрели друг на друга и быстро протолкались сквозь толпу. Пробираясь сквозь массу рук и орудуя локтями, мы, наконец, нашли место вдоль ограждения, откуда открывался вид на яму. Внизу ожесточенный поединок вели человек и... медведь.

- Совушки-воробушки, - прошептала я себе под нос. Вспотевший боец, который, насколько я могла судить, был человеком, отпрянул на свою сторону ямы. На его груди алела длинная, обильно кровоточащая царапина. По другой стороне ямы расхаживал медведь, внимательно наблюдавший за человеком.

Боец вытер нос кулаком и снова бросился на медведя. Массивное существо поднялось на задние лапы, а затем замахнулось лапой. Человек пригнулся, ударив бедное животное по ребрам. Однако вместо того, чтобы отскочить, зверь нанес удар. Его лапа приземлилась на голову мужчины и отбросила его в сторону.

Потеряв равновесие, мужчина врезался в стену, сильно ударившись о камни, упал на землю и потерял сознание.

Кто-то ударил в колокол.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинок (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Половина толпы зааплодировала. Другая половина застонала.

- Пять минут до следующего матча. Клинок Том против Фентона, - крикнул мужчина в конце зала.

Толпа разошлась, чтобы сделать ставки и забрать свой выигрыш.

Я уставилась вниз, на яму. На медведя надели сбрую, прикрепили её к цепи и оттащили зверя назад, чтобы двое сильных мужчин могли поднять лежащего в яме без сознания и истекающего кровью бойца. Как только его отволокли на безопасное расстояние, медведя загнали раскаленными прутами обратно в клетку.

- Меня сейчас стошнит, - прошептала я Куинну. Куинн кивнул, но ничего не ответил.

Я осмотрела комнату. Напротив нас с Куинном на другой стороне ямы были каменные ступени, ведущие на арену. Территория вокруг лестницы была перекрыта. Темный коридор вел от ступеней вглубь подвала. Я увидела, как оттуда появились двое мужчин. Один шёл без рубашки, лишь в брюках и ботинках. У него были длинные серебристые волосы, а руки были обмотаны бинтами. С кислым выражением лица он кивнул идущему рядом с ним мужчине. И если первый боец был массивным, то человек, идущий рядом с ним, был просто гигантом – с головой, заросшей рыжими волосами, и шеей толщиной с мою талию. Не уверена, что когда-либо прежде видела такое массивное существо. И, конечно, оба оказались на самом деле не людьми, а оборотнями.

- Рыжий шкаф - это Сирил, - почти неслышно прошептал Куинн мне на ухо.

Сирил. Сирил был альфой Королевства. Я слышала его имя уже не раз, но никогда не видела его во плоти. Он возвышался над всеми остальными в комнате. В отчетах агентства говорилось, что ему было, по меньшей мере, пятьсот лет, а может, и больше, а альфой он стал в семнадцатом веке.

- Фентон - боец, - добавил Куинн. Фентон был правой рукой Сирила и бетой стаи Луперкаль, одной из сильнейших стай в Лондоне.

Я оглядела комнату. И люди, и оборотни делали свои ставки.

У ступенек рядом с Фентоном появился второй мужчина. У него был шрам, тянущийся от уха до уголка рта. Также раздетый до брюк, чтобы все могли полюбоваться, как перекачиваются его мышцы. Он был сильным и жилистым, хорошая партия в бою против такого неповоротливого соперника, но не лучшая партия против оборотня.

Подняв кошелек с деньгами, который дал мне Куинн, я ухмыльнулась.

- И что ты задумала? - поинтересовался Куинн.

- Делать ставку, конечно.

Куинн закатил глаза, но последовал за мной.

Мы пересекли комнату и подошли к букмекерской конторе. Я слушала, как остальные делали свои ставки. Все оборотни ставили на бету Луперкаля. Остальные, посчитав, что у жилистого бойца больше шансов на победу, ставили на человека.

- Пять на Фентона, - сказала я, кладя деньги.

- На тот старый пенёк? Не, вы зря тратите свои деньги, мисс. Клинок Том уложит его в два счета, - сказал мне другой мужчина, делающий собственную ставку.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Я пожала плечами.

- Посмотрим.

Я сделала ставку, взяла квитанцию и повернулась к Куинну, который выглядел удивительно спокойным, учитывая, что мы были глубоко на вражеской территории. Кивнув, мы направились обратно к яме, и стоило нам приблизиться, как прозвучал гонг, и бойцы спустились на арену. Недалеко от ямы, за железной решеткой, заревел медведь. Этот звук чуть не разбил мне сердце. Травля медведей была незаконной, но здесь, среди оборотней, присутствие этого существа казалось вдвойне отвратительным.

Распорядитель подошел к краю ямы.

- Фентон против Клинка Тома, - объявил он. Толпа заликовала.

Я смотрела на оборотня и не понимала, как другие не замечают нечеловеческого блеска в его глазах. Он всегда был там, в глубине - кроваво-красный отблеск. Я оглядела комнату. Несмотря на то, что люди превосходили волков численностью, оборотни могли бы захватить это место в мгновение ока. Все закончилось бы, не успев начаться. Но волки были здесь не ради кровопролития. Это всё мелочи. Оборотни пришли сюда из-за денег.

Снова прозвучал гонг.

- Бой! - крикнул распорядитель.

Фентон и Клинок Том двинулись навстречу друг другу. Я наблюдала, как они кружили друг вокруг друга. Оба были отличными бойцами. После нескольких финтов бой начался всерьез. Вокруг меня раздались крики: участники пари болели каждый за своего чемпиона. Мой взгляд остановился на Сириле. Это был самый большой и самый плохой волк Лондона. Он сидел в окружении телохранителей-оборотней и наблюдал за тем, как Фентон наносит удары. Его тяжелые брови хмурились, пока он следил за происходящим. Быстро прокрутив в голове цифры, я поняла, что Сирил собирается сорвать куш на неизбежной победе Фентона. Звук рвущейся плоти и ломающихся костей прервал мои размышления. Я перевела взгляд на яму как раз вовремя, чтобы увидеть, как Клинок Том перелетает через арену, ударяется о стену и падает на землю.

- Нокаут! - крикнул распорядитель боёв.

- Господи, он мертв? - закричала какая-то женщина.

Фентон ухмыльнулся, глядя на это, и остановился, чтобы сплюнуть кровь. Один из охранников бросился к Клинку Тому и приложил палец к шее мужчины.

Комната затихла.

- Жив. Приведите хирурга. У него выбит глаз, - сказал мужчина.

К моему ужасу, комната разразилась радостными криками.

- Пойдем, - сказал Куинн, осторожно взяв меня за руку.

Мы снова двинулись сквозь толпу к букмекеру. Я забрала свой выигрыш, наблюдая через плечо, как на носилках выносят Клинка Тома. Один из мужчин придерживал на месте глаз Тома.

- Следующий бой - медведь Локи против Фентона, - объявил распорядитель.

- Он будет драться с медведем? - спросила я, обернувшись. Хотя я не могла заглянуть в яму, я слышала, как гремят цепи и открывается клетка медведя.

Я посмотрела на Куинна.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Нам нужно идти, - прошептал мой напарник.

- Вы не собираетесь делать ставки? - спросил букмекер, пожёвывая сигару, зажатую между губами.

- Мне нравится медведь. Симпатичный малый, - ответила я.

Мужчина рассмеялся.

- О да, очень симпатичный. Ещё никто не мог расправиться со старым Локи. Этот медведь убил пять человек.

- Пожалуй, я задержусь, - хмыкнула я, засовывая свой выигрыш - примерно такой же, как недельная зарплата в агентстве, - обратно в сумку.

- Я ни за что не позволю этому волку забить медведя до смерти. Ты видел, что он сделал с тем человеком? - прошептала я Куинну.

Куинн кивнул, затем взял меня за руку и повел в темный угол, притянув к себе. Для обычного наблюдателя мы выглядели как парочка, притаившаяся, чтобы пообниматься перед следующим матчем.

- Здесь семнадцать волков, включая бету и альфу. Если мы сделаем хоть шаг, то умрем, - прошептал Куинн.

- Нам не нужно никого убивать. Нам просто нужно, чтобы бой закончился, ещё не начавшись.

- Хорошо. Есть предложения?

- У меня с собой новая игрушка от техников, - произнесла я с ухмылкой. - Заметил старые деревянные трубы на стене? Те, из которых капает вода? Ты ведь умеешь плавать, правда?

Куинн вздохнул.

- Как меня вообще угораздило с тобой связаться?

- Судьба у тебя такая, - ответила я с ухмылкой.

Прозвучал гонг, означающий, что бой вот-вот начнется. Пока толпа собиралась вокруг ямы, мы с Куинном двинулись к трубам вдоль стены. Я как можно бесстрастнее покопалась в своей сумке и достала оттуда небольшое устройство с часовым механизмом. Небольшой детонатор, предназначенный для пробивания дыры в стене, был как раз кстати. Я прислонилась к стене и настроила устройство, поворачивая шестеренки, пока не услышала почти неуловимый щелчок.

- Пойдем, - кивнула я напарнику.

Мы с Куинном повернулись и направились обратно вверх мимо охранников, которые не обращали на нас никакого внимания. Как только мы оказались на улице, Куинн приказал мне остановиться. Мы стояли и ждали в переулке, отсчитывая на пальцах: 5-4-3-2-1.

Снизу раздался громкий треск. Здание содрогнулось. Мгновение спустя снизу донеслись крики и звук хлещущей воды.

- Их смоем. Пойдем за патрульными с Боу-стрит, дальше они разберутся сами, - сказал Куинн.

- Но медведь...

- Что «медведь»?

- Он ведь в цепях и может утонуть. Мы должны вернуться и спасти его.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Клемени, эта яма скоро будет полна мокрых, разъяренных оборотней. И что-то мне подсказывает, что медведь тоже не скажет тебе спасибо. Нам нужно уходить. Сейчас же.

- Ты этого не знаешь. Может, он тоже перевёртыш. В любом случае, это животное не заслуживает смерти - ни утонуть, ни быть забитым до смерти оборотнем.

Куинн бросил на меня полуудивленный, полураздраженный взгляд.

Я указала на пожарную лестницу на здании в конце переулочка.

- Поднимаемся наверх и ждем, пока толпа рассосется. Когда все уйдут, мы заберем медведя и уберемся отсюда к чертям собачьим.

- К тому времени там все будет затоплено.

- Может быть. Можем вернуться обратно, если хочешь.

Куинн вздохнул.

- Хорошо. Но я не собираюсь плавать в воде сомнительной чистоты, чтобы спасти медведя, который просто загрызет меня из благодарности.

Я усмехнулась.

- Договорились.

Быстро передвигаясь, мы с Куинном поднялись по пожарной лестнице на крышу, откуда открывался хороший обзор. Через несколько мгновений из дверей вывалила толпа и бросилась по аллее в обе стороны. Волки и люди, выглядевшие одинаково мокрыми и взбешёнными из-за внезапного прерывания их веселья, спешили убраться подобру-поздорову. Мы подождали, пока толпа рассеется, и спустились обратно. На ходу Куинн протянул мне плащ.

- Вытащи пистолет и достань тот большой нож, который ты всегда носишь с собой.

Ухмыляясь, я застегнула плащ на шее и достала серебряный клинок, подаренный бабушкой.

Мы с Куинном прокрались внутрь. Быстрыми перебежками обследовали помещение, в котором было пугающе тихо. Приготовив оружие, спустились по ступенькам в подвал. Вокруг было ни души. Из трубы хлестала вода. Пол был мокрым, а яма заполнена водой. Как я и предполагала, медведь все еще находился внутри. Он барахтался в воде, но цепь удерживала его на месте. Он зарычал, зовя на помощь, а потом заскулил.

- Проклятые волки, - сказала я и подошла к краю ямы. Лежа на животе, я потянулась к цепи, удерживающей медведя. Животное, чувствуя, что я не собираюсь вступать с ним в драку, внимательно наблюдало за мной. Ухватившись за цепь, я легонько дернула ее, потянув медведя к себе. Руководствуясь инстинктом самосохранения, медведь не сопротивлялся.

- Вот так, - прошептала я. - Давай, Локи. Сегодня никаких фокусов. Просто дай мне отцепить этот штырь, - сказала я, потянувшись к ошейнику медведя.

Однако мгновение спустя я услышала голоса, доносившиеся сзади.

- Мне плевать, что ты не умеешь плавать, доставай эту чертову кассу, или я вырву тебе глотку, - злобно прорычал кто-то.

- Клем, это Сирил. Нам нужно уходить, - сказал Куинн.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Почти получилось, - прошептала я, потянувшись кончиками пальцев к ошейнику медведя.

- Клем!

Медведь тихонько заскулил.

- Давай, Локи. Сейчас или никогда, - сказала я животному, глядя в его карие глаза.

Медведь подплыл ко мне ближе. Я схватилась за ошейник и потянула крепление. Привязь ослабла, и ошейник с цепью булькнули под воду.

- Что за чертовщина. Придется перенести место проведения, - сказал кто-то.

- Хватит болтать, бери кассу.

Я быстро поднялась и бросилась к двери, где меня на первой ступеньке уже ждал Куинн.

- Что за... Господи, вы только посмотрите на это! Красные Плащи, - сказал кто-то.

Я оглянулась через плечо и увидела Фентона и Сирила, которые смотрели в нашу сторону.

- Это объясняет наши проблемы с водопроводом, - с усмешкой сказал Сирил. В его голосе слышался легкий намек на то, что когда-то могло быть ирландским акцентом, потускневшим со временем. Хотя он все еще был в человеческой форме, его глаза угрожающе засветились красным.

- Кто эта девушка?

Фентон рассмеялся.

- Они дали Куинну в напарницы школьницу. Какой позор для Моррисона. А ведь мне почти нравился этот Плащ. А теперь посмотрите, кто у Куинна в напарниках - мелкая рыжуха. Где они тебя нашли, рыжуха, в школе-интернате?

Оба оборотня захохотали.

Я уставилась на них.

Куинн направил пистолеты на мужчин.

- Уходи, - шепнул он мне.

- Ни за что, - ответила я, направив оружие на Сирила.

- Джентльмены, вечер был очень интересным. Мы с девушкой уже уходим, - сказал Куинн оборотням.

- Эй! - запротестовала я.

- После всего, что вы натворили? Прости, Куинн, не в этот раз. Жаль девушку, она у тебя смазливая. Может, стоит её обратить? - сказал Сирил и кивнул Фентону, который начал быстро обращаться.

- Клемени, беги! - приказал Куинн.

Мгновение спустя Фентон, полностью принявший форму оборотня, прыгнул к нам. Я была потрясена тем, что он одним прыжком преодолел всю комнату. Я повернула к нему пистолет и уже собиралась выстрелить, как услышала рев. Локи вынырнул из воды и впечатал Фентона в стену. Оборотень сильно приложился о камни и сейчас ошеломленно тряс головой.

- Идиот! Вставай. За ними! - рявкнул Сирил.

Воспользовавшись шансом, мы с Куинном повернулись и помчались к выходу. Сражаться с лондонскими альфой и бетой на открытом пространстве - это одно, а

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Кляшона #1)

вступать с ними в схватку в почти затопленном подвале - совсем другое. Выскочив на улицу, мы помчались по переулку. Я услышала рычание и, оглянувшись, увидела медведя - но не оборотня, - который мчался за нами по пятам.

- Локи, бежим, - позвала я медведя, после чего мы повернули и направились обратно на оживленные лондонские улицы.

- Клянусь богом, Клемени, если меня убьют из-за того, что тебе захотелось спасти медведя, я разжалую тебя в секретари.

- Если тебя убьют, то ничего ты уже сделать не сможешь. А мой медведь только что спас тебе жизнь.

- Твой медведь?

- Да, мой медведь, - сказала я и оглянулся на Локи, который быстро бежал за мной и Куинном. Я усмехнулась и показала ему, чтобы он следовал за нами. Быстро пробежав квартал, мы свернули за угол и выскочили на главную улицу.

- Станция «Черный круг». Пошлем парней с Боу-стрит навести порядок, - сказал Куинн.

Какая-то женщина закричала, когда заметила, что за нами следует медведь.

Я свистнула ему.

- Локи, иди сюда.

Протянув руку, я подождала медведя. Создание догнало нас и потерялось головой о мою ладонь.

- Вот так. Хороший мальчик. Теперь с тобой все будет в порядке. Пойдем, пойдем, - сказала я и повернулась к Куинну.

Ухмыляясь, напарник покачал головой.

- Ты меня доконаешь.

- Я или волки?

- Я разговаривал с медведем.

Я захохотала.

- А мне говорили, что ты самый свирепый охотник на оборотней во всем королевстве!

Куинн ухмыльнулся, но в его глазах мелькнула гордость.

- Так и есть. Но сражаться с медведями - совсем другое дело. Ладно, напарница - и её медведь. Идём.

* * *

Добравшись, наконец, до штаб-квартиры, мы провели профессора Джеймисон внутрь, а затем послали младшего агента за агентом Грейсток, нашей начальницей. Куинн с тяжелым вздохом опустился в кожаное кресло с высокой спинкой и положил пистолеты на стоявший рядом стол. Он закрыл глаза, откинул голову назад и устало зевнул. Это будет очень, очень долгая ночь.

- Тебе нужно расслабиться. Почему бы вам с Джессикой не составить мне компанию на эти выходные, чтобы немного отдохнуть?

- И куда мы отправимся?

- На Ипподром.

Куинн рассмеялся.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Уже скучаешь по своему медведю?

- Да. Я все еще злюсь, что агент Грейсток не позволила мне оставить его у себя.

- А что ты вообще собиралась делать с медведем? У вас же нет места в доме мисс Колридж.

- Нет, но, возможно, он мог бы остаться в штаб-квартире. Он мог бы стать нашим талисманом.

Куинн покачал головой.

- Что ты сделала с выигрышем за бои?

- Разыскала Клинка Тома в больнице и заплатила за то, чтобы ему вставили стеклянный глаз.

Куинн покачал головой.

- Только ты могла так поступить, Клемени. Думаю, мы с Джесс отклоним твоё предложение, но спасибо.

- Что ж, я обязательно передам Локи от тебя привет.

Куинн хихикнул.

- Обязательно, напарница. Обязательно.

Глава 3: Всё любопытнее и любопытнее

Агент Грейсток расхаживала по комнате для совещаний. Она постукивала пальцами по губам, сжатым в две плотные линии; серебристые волосы зачесаны назад в тугой пучок. На ней был костюм того же алого цвета, что и наши плащи. Я посмотрела на ее причёску и подумала, не болит ли у нее голова от туго стянутых волос.

Мы с Куинном терпеливо ждали, пока агент Грейсток размышляла.

Она снова повернулась к доске в передней части зала заседаний. На ней висели фотографии или зарисовки членов гильдии, пропавших до сегодняшнего дня. Поначалу похищения оставались незамеченными для Общества. Лишь во время последнего похищения один из волков оказался замечен парнями с Боу-стрит. Когда лондонские власти обратили внимание на сверхъестественную природу происходящего, вызывали нас. Как обычно, мы с Куинном оказались в затруднительном положении. Мы уже знали, что волки что-то замышляют: они уже несколько недель совершали налеты и грабежи. Но мы-то думали, что они готовятся к большому ограблению или вооружённому нападению. После налета на Гилдхолл мы уже не были так уверены. Всю ночь и утро мы пытались придумать правдоподобную теорию, но ничего не сходилось.

- Пострадавшие в результате инцидента в Гилдхолле? - спросила агент Грейсток, обращаясь к младшему агенту Харперу, который входил в команду по зачистке.

- Двое, - кивнул агент Харпер. - Водитель, погибший при взрыве автомобиля, работающего на угле, и парковщик, получивший травму головы.

- Пропавшие без вести?

- Нет, мэм, но главный секретарь Гилдхолла сообщил, что его офис был разграблен. Среди пропавших документов - несколько заявок на новые патенты, несколько схем и реестр членов Гилдхолла, - ответил агент Харпер.

Агент Грейсток пристально глядела в лица на доске.

- Оливер Дарт, ремесленник, - сказала она, коснувшись фотографии. - Мэвис Портер, ученый-натуралист. Тоби Уинстон, алхимик. Невилл МакКи, алхимик. Байрони Пакстон, профессор из Королевского колледжа.

Агент Грейсток повернулась к нам.

- Ваши предположения?

Куинн покачал головой.

- Это не обычный образ действия стаи. Драки? Шлюхи? Безусловно. Но не это.

- У волков нет причин похищать этих людей, - добавил агент Харпер. - Да ещё и документы! Не знал, что волки вообще умеют читать.

Я улыбнулась агенту Харперу.

- Стая Тамплиеров читать точно умеет, и они не единственные, - сказала я и снова повернулась к доске. - Стая Уайтхолла и стая Луперкаль терпеть не могут друг друга. Если они работают вместе, значит, собираются проверить что-то грандиозное.

Агент Грейсток кивнула, затем снова посмотрела на доску.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Почему именно эти члены гильдии и профессор Джеймисон? Почему они? Зачем им патенты?

Мы все тоже перевели взгляды на доску.

- Потребовать выкуп? - предложил агент Харпер. - Или продать схемы на черном рынке?

Обе идеи были неплохими.

- Оружие, - предположил Куинн. - Может быть... может быть, они объединяют великие умы, чтобы создать оружие.

- На данный момент это самая удачная теория, - кивнула агент Грейсток. - Куинн, я хочу, чтобы ты возобновил свои контакты с Лолитами. Проследи за ходом событий и посмотри, что сможешь выяснить.

Куинн кивнул, но я видела, что он не рад этому заданию. Вероятно, Джессику не очень заботило, что ее муж ошивается в борделе с кучкой развратных оборотниц. Но много лет назад, еще до моего вступления в Общество, Алоди, бета-волчица Лолит, вляпалась в какую-то историю, и именно Куинн вытащил ее из беды. С тех пор она к нему неравнодушна.

- Агент Харпер, я хочу, чтобы вы допросили профессора Джеймисон. Мы перевезли ее в безопасное место на Острове Псов. Узнайте, что ей известно о пропавших членах гильдии, и выясните, над чем она работала.

- Есть, мэм.

- Отлично, с вами двумя разобрались. Агент Лувель, пожалуйста, пройдёте со мной.

Я кивнула и повернулась к Куинну.

- «Эль и осёл», три часа, - напомнила я, имея в виду наш любимый паб.

Он кивнул и направился к выходу.

- Идемте, - махнула рукой агент Грейсток, приглашая меня следовать за ней. В коридорах штаб-квартиры Общества Красного Плаща и Капюшона было многолюдно. Другие агенты в характерных красных плащах с серебряными значками проходили мимо меня, приветливо кивая, пока я направлялась за начальницей. Большинство жителей Лондона даже не подозревали, что в нашем Королевстве может происходить по ночам. В обязанности Общества Красного Плаща и Капюшона, входящего в состав Секретной разведывательной службы Ее Величества, входила борьба со сверхъестественным.

Агент Грейсток подвела меня к лифту. Жестом попросив следовать за ней, она нажала на рычаг, и мы спустились под землю.

- Вы правы, что Уайтчепел и Луперкаль друг с другом не ладят. Если кто-то объединяет все стаи ради некой единой цели, мы должны узнать, что это за цель, - сказала агент Грейсток.

- Вы думаете, Куинн прав? Они создают оружие?

Агент Грейсток сцепила пальцы.

- Члены гильдии, которых они похитили, - великие умы, но они не лучшие разработчики оружия в Королевстве. Пока что я не вижу между ними никакой связи.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Алхимики. Мастеровые. Натуралисты. В лучшем случае они создают гнусную альтернативу опиуму. В худшем - алхимические снадобья можно использовать в качестве оружия, - предположила я.

- Вы действительно думаете, что волки способны на такую изобретательность?

Я покачала головой. Она была права. Стаи были сильными, но, за исключением Тамплиеров, не слишком умными. Это выходило за рамки их креативности. Единственное, в чем они были хороши, это создание хаоса.

- Сирил - не самый миролюбивый альфа из всех, кого знало это Королевство, но он не хуже обычных человеческих банд. Это... похоже на что-то другое. И мы должны выяснить, что именно, - сказала агент Грейсток.

- Сирил уже стар. Вполне возможно, что кто-то уже спит и видит себя на его месте. Если баланс сил нарушился, у нас на руках очень большая проблема. Если стаи собираются конкурировать за место альфы, то азартные игры и мелкое воровство станут наименьшей из наших проблем.

Агент Грейсток тяжело вздохнула.

- При всей своей мании величия волки скрытны, особенно в таких вопросах. Нам нужен кто-то, с кем можно поговорить, и пусть это будут не только Лолиты. Они имеют дело с Куинном только из-за Алоди, а волчицы никогда не имеют права голоса в делах стаи. Вам нужно поговорить с Львиным Сердцем.

Я застонала.

Агент Грейсток рассмеялась.

- Да, я знаю, но сэр Ричард Спенсер Львиное Сердце и Тамплиеры оказались стаей, которая меньше всего заинтересована в том, чтобы иметь дело с новым альфой или ввязываться в неприятности, беспокоящие Ее Величество. Они роялисты до мозга костей, и их устраивает то, что есть. К тому же, мне кажется, вы нравитесь этому оборотню.

- Говорите, будто это комплимент.

- Клемени, за свою долгую, многолетнюю карьеру я работала с десятками агентов. Сэр Ричард никогда не соглашался разговаривать с кем-то, кроме вас.

Львиное Сердце, как обычно называли сэра Ричарда Спенсера, бету стаи Тамплиеров, был ученым и замкнутым оборотнем, как и вся его стая. Они были одни из самых старых стай в Королевстве, но никогда не рвались к власти. Тамплиеры держались особняком и занимались своими делами, поэтому на них было легко закрывать глаза - и одновременно очень опасно. Тайны и оборотни никогда не сочетались друг с другом. Но теперь у Клем появилась веская причина навестить его.

- Байрони Пакстон была профессором Королевского колледжа, - сказала я, вспоминая одно из имен на доске. Стая Тамплиеров сделала своим домом залы башни Королевского колледжа. Я часто задумывалась, как бы отнеслись студенты, если бы узнали, что полдюжины их профессоров - оборотни.

- Возможно, этого будет достаточно, чтобы разговаривать с Львиным Сердцем.

Лифт остановился. Агент Грейсток распахнула металлические створки и повела меня по узкому и просторному коридору в оружейную комнату. Внутри команда кузнецов деловито работала над новыми устройствами и технологиями, предназначенными для защиты Королевства Ее Величества.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Зачем похищать ремесленников? Если волки ищут гениальные умы для создания чудовищных устройств, то все, что им нужно, - это устроить облаву на нас, - пробормотала я.

- Не стоит подавать им идею, ладно? - агент Грейсток ухмыльнулась и повела меня в дальнюю часть большой мастерской, где маленький человечек в очках, которые, казалось, увеличивали его глаза в десять раз, усердно работал над часовым механизмом.

Я хихикнула.

- Ой, а почему у вас такие большие глаза?

Старик приостановил работу, посмотрел на меня, дважды моргнул и усмехнулся.

- Чтобы лучше видеть тебя, моя дорогая.

- К слову. Мастер Харт, у вас есть устройство, которое я заказывала для агента Лувель?

- Конечно, есть, - сказал мастер, снимая очки. Он поднялся, подошел к ряду полок в конце комнаты, достал деревянную коробочку и протянул ее мне. - Вот, пожалуйста. Попробуйте.

Открыв крышку, я обнаружила внутри окуляр, похожий на тот, что мог бы носить пират-неудачник с воздушного корабля-дирижабля, только этот был оснащен множеством часовых механизмов и необычной оптикой.

- Что это? - поинтересовалась я.

- Пройдемте сюда, - сказал мастер Харт, а затем провел агента Грейсток и меня в смежную комнату.

Стоило нам оказаться внутри, как мужчина запер дверь.

- Наденьте его, агент. На левый глаз.

Я надела устройство и удивленно ойкнула, когда поняла, что могу через него видеть.

- Всё окрасилось в зелёный.

- Верно, - кивнул мастер Харт, затем подошел к стене и выключил газовую лампу. - Агент Лувель, прямо у вашего виска находится рычаг. Пожалуйста, нажмите на него.

Я провела рукой по краю окуляра, пока не нащупала небольшой металлический рычажок, который аккуратно потянула вниз. Я услышала щелчок, когда что-то в окуляре активировалось, а мгновение спустя оптика засветилась странным оттенком. Внезапно, несмотря на крошечную тьму в комнате, я отчетливо различила силуэты агента Грейсток и мастера Харта.

- Совушки-воробушки, - поражено выдохнула я.

Агент Грейсток усмехнулась.

- Я называю это ночной оптикой, - произнёс старик. - В ней есть небольшое эфирное ядро с кристаллическим устройством, используемым для усиления зрения на нескольких волнах, в том числе для улучшения ночного зрения. Некоторые технологии взяты из Оптики Хокинга. В целом, он отлично работает в абсолютной темноте. В устройстве еще есть несколько незначительных нерешенных проблем, но можете не обращать на них внимания. Это улучшит ваше зрение в темноте. Как вы и просили, агент Грейсток.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Спасибо, - кивнула женщина. - Как вам, Клемени?
- Отлично. По крайней мере, теперь я буду видеть их приближение. Спасибо.
- Всегда пожалуйста. Превосходно. А теперь включим свет, мастер Харт.

Я выключила и сняла прибор, как раз в тот момент, когда мастер Харт оживил лампу. Я положила оптику обратно в коробку и убрала ее в сумку.

- Благодарю вас, сэр, - кивнула я мастеру.
- Не за что, агент, - улыбнулся мистер Харт, явно довольный собой.

Агент Грейсток тоже благодарно кивнула мужчине и махнула мне рукой, чтобы я следовала за ней. Мы направились по коридору прочь от оружейной и мастерской к подземным рельсам.

- Как поживает ваша бабушка, Клемени? - спросила агент Грейсток.
- Отлично, мэм, спасибо за беспокойство. Она спрашивает о вас при каждой нашей встрече.

- Дорогая наша Фелис... Передавайте ей следующий раз привет.
- Обязательно. Может, навестите её?

Агент Грейсток улыбнулась.

- Уверены, что это хорошая идея? Каждый раз, когда я к ней заглядываю, она настаивает, чтобы я нашла вам мужа. У нее довольно конкретный список требований. Она убеждена, что если я найму в агентство подходящего человека, то все ее проблемы - или ваши? - будут решены.

Я рассмеялась.

- О, да. Энтузиазму бабушки нет предела.

- Что ж, я заверю ее, что делаю все, что в моих силах. А вину мы свалим на мои недоработки. А теперь отправляйтесь к Львиному Сердцу. Клемени, думаю, мне не нужно объяснять вам, какие неприятности могут возникнуть, если правлению Сирила придет конец.

- Нет, мэм, я всё понимаю.

Она кивнула.

Мы подошли к концу зала, где нас ждал небольшой подземный поезд. В то время как первые подобные общественные железнодорожные системы еще только планировались, Общество использовало трамвайную систему для скрытого передвижения с момента ее изобретения Арчибалдом Боутсвейном в конце 1700-х годов. Вдали от любопытных глаз Общество создало под Лондоном целую сеть железных дорог.

Я терпеть не могла ездить в этой проклятой штуковине. От всех этих кренов и раскачиваний у меня сводило живот. Но я не могла жаловаться, когда начальница сама усаживала меня в поезд.

Я проскользнула в маленький отсек и отрегулировала ручки на приборной панели. Теоретически машина должна была автоматически настраивать переключатели вдоль рельсов и доставлять меня туда, куда я хотела. Но мне было не по себе от мысли, что произойдет, если на пути попадется крыса или камень. Я с ужасом представляла себе, как вылетаю из туннеля, словно металлическая ракета, и падаю в Темзу.

Сев на пассажирское сиденье, я закрепила ремни на своем теле. Прощально помахав рукой агенту Грейсток, я потянула за рычаг. Дверь закрылась, ряд

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)

Мелани Карсақ - Волқи и Қлинқи (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

шестеренок зафиксировал ее на месте. Поезд начал вибрировать, и я услышал громкий гул. Мгновение спустя купе поезда понеслось вниз по рельсам. Я закрыла глаза и тихо молилась в надежде, что сегодня не окажусь в Темзе.

Глава 4: Львиное Сердце

Я стояла перед дверью кабинета сэра Ричарда Спенсера в узком коридоре учебного корпуса Королевского колледжа целых три минуты, то поднимая, то опуская руку. Убивать оборотней? Легко. Пытаться быть милой? Сложнее. Пытаться быть милой с оборотнем, который был слишком красив? Невозможно.

Я уже решила, что пора положить этому конец, когда дверь открылась.

На пороге, одетый в отличный твидовый костюм и курящий трубку, стоял сэр Ричард Спенсер, или, как его называли в городе, Львиное Сердце. По нашим скромным данным, ему было около семи сотен лет. Король Ричард, от которого он получил свое второе имя, в свой время посвятил его в рыцари. Хотя по сравнению со многими бродящими по королевству вампирами он был еще ребенком, его возраст и богатство знаний - что он видел, что пережил - всегда удивляли меня. Не зря стоя в этой части города носила имя Тамплиеров. Эти волки пострадали во время крестовых походов, которые, как они искренне верили, были благословением от Бога для завершения их божественной миссии. И, слава Богу, их философия на этот счет оставила в них чувство чести и национальной гордости, которое часто оказывалось полезным.

Львиное Сердце вынул трубку изо рта и посмотрел на меня сквозь очки.

- Я уже утомился ждать, соберётесь ли вы постучать, - сказал он. - Чем я могу вам помочь, агент Лувель?

- Я пришла поговорить.

- Сейчас не лучшее время.

- Я знаю, что ещё рано, но...

- Вы меня неправильно поняли. Сейчас не лучшее время, чтобы нас видели вместе.

- Тогда почему бы вам не впустить меня, пока никто не увидел? Я принесла шотландский виски, - сказала я, поднимая сверток.

Львиное Сердце ухмыльнулся, и не в первый раз я почувствовала в этой ухмылке опасное очарование. Учítывая, что я всегда была равнодушна к благородным мужчинам с острым умом и рыжеватыми волосами, сэр Ричард Спенсер представлял собой проблему. Он был слишком хорош собой, чтобы оказаться таким запретным плодом.

- Помнится, вы сказали, что ещё рано, - ответил он.

- Я не ложилась спать со вчерашнего дня, так что для меня сейчас ночь.

Волк посмотрел на бутылку, потом на меня.

- Отлично, - сказал он и отошел в сторону, чтобы я могла войти внутрь, взяв бутылку из моих рук.

Кабинет от пола до потолка был завален книгами, свитками, артефактами и картами. Куда ни глянь, везде виднелись свидетельства того, что Львиное Сердце занят исследованиями.

Он достал из шкафа два стакана, в оба налил виски и протянул один мне.

- Боже, храни королеву, - произнёс он, поднося свой бокал к моему.

- Боже, храни королеву, - ответила я и сделала глоток.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Итак, агент Лувель, я полагаю, вы пришли поговорить о том безобразии в Гилдхолле, - сказал он, опускаясь в кресло за своим столом. Затем он снял очки и положил их на столешницу.

Когда оборотни были в человеческом обличье, от них исходила опасная атмосфера мужественности, которая вызывала либо отвращение, либо сильное пьянящее возбуждение. Львиное Сердце, разумеется, относился к последним. Мне говорили, что перед волчицами, особенно в период течки, устоять практически невозможно. Как и большинство других волков, Львиное Сердце обладал развитой мускулатурой под этим строгим костюмом. Его внешность была очень... интригующей.

Я отогнала от себя неприличные мысли, которые постоянно возникали в его присутствии.

Бабушка права: мне действительно нужно найти себе мужчину. И поскорее.

- Вы правильно полагаете. Возможно, вы сможете просветить меня, почему Луперкаль и Уайтчепел работают вместе, или, может быть, почему они похищают членов Гилдхолла.

- Луперкаль и Уайтчепел не работают вместе.

- Простите?

- Вы не следите за новостями, Мелкая Рыжуля.

Я нахмурилась.

Мужчина усмехнулся.

- Мне нравится ваше прозвище. Очень вам подходит.

- Подходит? Почему? Потому что я невысокая или из-за цвета одежды?

- Ммм... Ни то, ни другое.

- Тогда почему?

- Из-за вашего запаха.

Ладно.

- И как же я пахну?

- Как роза Арабия¹.

Я не нашлась, что ответить. Волк снова усмехнулся, затем наклонился вперед и наполнил оба наших стакана.

Я рассмеялась.

- Уверена, вы говорите это всем дамам. Ладно, не будем об этом; расскажите, какие новости я упустила.

- Все лондонские стаи работают вместе, а не только эти две. Тамплиеры не заинтересованы в этом. У меня был довольно сложный разговор с Сирилом по этому поводу, но, как я ему напомнил, у нас свой кодекс, - сказал он, постукивая по очень потрепанной книге, лежащей перед ним на столе. Я заметила на обложке эмблему тамплиеров. - А вот остальные... Похоже, они нашли общий интерес.

- Это невозможно. Стаи никогда не объединяются.

- Неправда, - сказал Львиное Сердце, поднимая свой стакан. - За последние семьсот лет мы объединялись как минимум трижды.

¹ Роза Арабия - темно-оранжевая роза, окраска которой при отцветании меняется на нежно-персиковую (здесь и далее - прим. переводчика).

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Ясно. Но зачем?

Он сделал ещё один глоток, поставил стакан и слегка постучал пальцем по краю.

- У меня предложение. Поужинайте со мной сегодня вечером, и я расскажу вам все, что знаю.

- Это невероятно плохая идея.

- Почему?

- Потому что я пахну розами, а от вас исходит такая мощная энергия, что я, скорее всего, сделаю что-то, о чем на утро сильно пожалею.

Львиное Сердце засмеялся.

- Только не говорите мне, что боитесь большого плохого волка.

- Вовсе нет. У меня достаточно серебряных пуль. Но я не люблю сложностей. До сих пор мне удавалось сохранять благоразумие. Будет лучше, если так и останется.

Львиное Сердце откинулся в кресле и вздохнул.

- С вашей точки зрения, полагаю, в этом есть смысл.

- Конечно, есть. Сирил сдаёт позиции? Поэтому стаи объединяются?

Львиное Сердце рассмеялся.

- Нет, - покачал он головой. - Если бы это было так, то сейчас бы повторился Лондон 1666 года.

- 1666 года? Великий лондонский пожар?

Мужчина кивнул.

- Тогда что происходит? Почему они работают вместе?

- Поскольку Тамплиеры не пожелаали ввязываться в это дело, меня не посвятили в подробности - хотя предупредили, что в свое время я обязательно заинтересуюсь. Это доказывает, как мало они обо мне знают. Вся эта чушь о солидарности стай. Бог благословил нас волчьим недугом, чтобы мы выполняли нашу святую миссию. Меня не интересуют планы Сирила.

- Значит, у вас ещё больше причин протянуть мне руку помощи, разве нет? - улыbnулась я.

Львиное Сердце негромко рассмеялся.

- Я бы предпочел вообще не вмешиваться в это дело, но сейчас меня беспокоит Сирил. Здесь, в Королевском колледже, у меня есть коллега, моя партнерша по сквошу. Луперкаль похитил ее два дня назад.

- Байрони Пакстон?

- В точку. Никто не спрашивал моего разрешения на отстранение профессора Пакстон, и я бы предпочел, чтобы она вернулась. Возможно, мы сможем заключить соглашение?

Я вскинула брови.

- Слушаю.

- Ну конечно, у вас ведь такие большие уши, - ухмыльнулся он.

- Это чтобы лучше вас слышать, - не осталась я в долгу.

- Но вы слышите больше, чем обычный человек, не так ли, агент Лувель?

Я прищурилась, глядя на него. Как он мог узнать что-то о том шестом чувстве, которое мной руководило?

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Я нахмурилась.

- У всех агентов необычайно сильные инстинкты.

- Да неужели?

- Конечно.

- Но они не пахнут как роза Арабия.

- Не знаю, не принималась.

Львиное Сердце усмехнулся.

- Хорошо, агент. Мы вернемся к этому в другой раз. А сейчас, если вы отправитесь по этому адресу в указанный час, вы найдете ответы на некоторые вопросы. Рекомендую использовать немного хитрости. Возможно, стоит взять с собой агента Брайервуда, - сказал он, подразумевая Куинна. Львиное Сердце записал адрес и протянул бумагу через стол ко мне. - И я буду весьма признателен, если профессор Пакстон будет найдена и перевезена в безопасное место, пока Красные Плащи не разберутся с этой... неприятностью.

- Попробую что-нибудь сделать, - сказала я и допила напиток. Взяв записку, я поднялась. - Спасибо за помощь, - поблагодарила я и направилась к двери.

- Агент Лувель, вы уверены насчет ужина? Неужели так плохо будет немного отвлечься?

Я взялась за ручку и улыбнулась ему через плечо.

- Меня не так легко сбить с толку, каким бы заманчивым ни было предложение. Всего доброго, сэр Ричард.

- Мелкая Рыжуля, - подмигнул он мне и приподнял стакан, словно произнося тост.

С гулко бьющимся сердцем я закрыла за собой дверь его кабинета и поспешила по коридору к выходу из здания.

Мне очень, очень нужно найти себе мужчину.

Глава 5: Домой к бабушке

Выйдя из Королевского колледжа, я повернула и направилась к Сент-Клемент-Денс. Моя бабушка, игравшая на органе в этой церкви, жила в квартире неподалеку. Я называла ее своей бабушкой, но на самом деле мы не были родственниками. Меня бросили младенцем в церкви, и вдова Лувель взяла меня к себе. Она назвала меня в честь святого Климента, великомученика. Видит Бог, я всегда была благодарна ей за милосердие. Я была обязана всем своей бабушке, которая меня вырастила.

Я вернулась на улицу Стрэнд, миновала церковь и направилась к квартире бабули. Резко постучав в дверь, я услышала по ту сторону грохот и бурную деятельность.

- Бабуля? - позвала я. - Это я.

Возня прекратилась, и через мгновение дверь открылась.

- Клемени? О, девочка моя, входи, входи. Клемени? Что случилось? Почему ты здесь? От тебя пахнет виски. Ты пила? Еще даже не обеденное время! О, апельсинчики-лимончики, Клемени. Дай-ка я тебя поцелую, - протараторила она, заключая меня в объятия и осыпая мою щеку влажными искренними поцелуями.

- Я в порядке, бабуль, не волнуйся.

- А кто волнуется? Разве мне есть о чём волноваться? Подумаешь, всего-то моя девочка носится по городу круглыми сутками, гоняясь за монстрами. Я не должна была позволять Элизе Грейсток уговорить меня, чтобы ты присоединилась к ее банде недотеп. Кстати, как там поживает дорогая Элиза?

Я усмехнулась. Агент Грейсток была первой подругой, которую завела моя бабушка, когда переехала из Франции в Англию. Элиза Грейсток увидела во мне потенциал и, к большому разочарованию моей бабушки, завербовала меня в Общество. Конечно, я была бесконечно благодарна агенту Грейсток. Ну, настолько благодарна, насколько вообще может быть благодарен человек, узнавший, что Англия на самом деле полна вампиров, оборотней, фейри и всевозможных других сверхъестественных существ. Но все же. Работа мне подходила. Она была опасной, но мне нравилось получать удовлетворение от того, что я помогаю людям, защищая город от монстров.

- У неё всё хорошо, и она передавала привет.

- Проходи, садись. Я уже поставила на плиту чайник, но на кухне — о, апельсинчики-лимончики, разворочены все шкафчики. Весенняя уборка! Такой беспорядок. Но это неважно. Ты голодна?

- Нет, спасибо.

- Хорошо, тогда настрогаю хлеба с сыром.

Я усмехнулась, но ничего не сказала. Чрезмерного внимания бабушки следовало ожидать.

- А где Куинн? - спросила она, ведя меня в маленькую кухню, где стоял небольшой стол. Она была права. Кухня была в ужасном состоянии: из шкафчиков всё было вывернуто, и в воздухе стоял отчётливый запах мыла.

- Мы работаем над делом. Он... на задании.

- А ты почему тогда здесь?

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Я была в Королевском колледже.

Бабушка перекрестилась.

- Да защитит нас Господь! И ты говоришь, эти существа учат детей? Как им это только разрешили? Апельсинчики-лимончики, Боже, спаси и сохрани!

Я усмехнулась. Львиное Сердце, истинный тамплиер, был одним из самых религиозных существ в Королевстве — несмотря на его намёки про розу Арабию, — но объяснить это бабушке было бы невероятно сложно, поэтому я промолчала.

Бабушка порылась в стопках посуды на кухонном столе, пока не нашла чашку с блюдцем. Она налила мне чаю, затем нашла крошечный уголок на столе, который не был завален содержимым шкафов, и поставила туда напиток, подвинув поближе ко мне банку с медом. Затем еще раз порылась в вещах и вернулась с лимоном.

- Пей, пей, - сказала она и начала искать тарелку. - Как Куинн? Как Джессика?

- Отлично, - ответила я, вмешивая в чай немного меда. Я сделала глоток, наслаждаясь вкусом. Не было на свете ничего вкуснее еды и питья из бабушкиных рук. Я счастливо вздохнула.

- А брат Куинна, Роберт?

Совушки-воробушки. Она снова за своё? Роберт, младший брат Куинна, работал в команде одного из дирижаблей. Он был симпатичным, хотя и темноволосым. И очень добрым, но ему не хватало какой-то... перчинки, которую я искала в потенциальном кавалере. Хотя это не помешало моей бабушке неоднократно предлагать мне с ним встретиться.

- Очень занят. Насколько помню, сейчас его команда перевозит грузы в Кале и обратно.

Бабушка вернулась с тарелкой хлеба, сыра и фруктовой пасты и отодвинула сковородки в сторону, освобождая место для еды.

- О, значит, он следит, чтобы воздушные пираты не распоясались. Какой храбрый мужчина, прямо как его брат! И к тому же хороший, надёжный. Если Роберт хоть в чем-то похож на Куинна, то ты многое упускаешь. Клемени, ты должна сказать Куинну, чтобы он организовал вам с Робертом встречу. Куинн такой хороший человек. Он не сквернословит, даже не смотрит в сторону чужих жён и не пьёт виски в десять утра, - сказала она, хитро поглядывая на меня.

- Бабушка, я же сказал тебе, я занимаюсь расследованием. Иногда, чтобы разговорить собеседника, приходится пить виски. - Тогда я поняла, что если скажу бабушке, что Куинн в настоящее время находится в борделе, то могу разрушить все ее мировоззрение. Потягивая чай, я усмехалась при одной только мысли об этом, но молчала.

Неодобрительно прищелкнув языком, бабушка покачала головой и отвела взгляд.

- Если бы я раньше знала, сколько плохого творится в этой стране, я бы сказала твоему дедушке, что нам нужно остаться во Франции!

Я рассмеялась.

- Ты считаешь, что Лондон испорчен? Да Париж в сотню раз хуже!

- Правда? - поражённо воскликнула бабушка.

Я кивнула.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Истинная.

Париж был настоящей сточной канавой. Три агента, отправившиеся туда работать по делам в прошлом году, вернулись домой в гробах. Да, у нас в Англии тоже были свои проблемы, но Ее Величество крепко держала в руках все сверхъестественное. Благодаря силе, которую представляла собой наша королева, и древнему Обществу Суровых Мастеровых - таинственному сообществу людей, стоящему выше Общества Красного Плаща и Капюшона, - Англия держала в узде свои проблемы, связанные с магией. До недавнего времени. Что-то подсказывало мне, Ее Величество не будет рада услышать об инциденте, произошедшем вчера вечером в Гилдхолле.

- Хм, - сказала бабушка и принялась энергично помешивать чай в чашке. - Ну что ж. Неважно. Должна тебе сказать, что вчера тобой интересовался пастор Кларк. Такой милый, очаровательный человек. Знаешь, я думаю, когда-нибудь он переедет жить в деревню. Представляешь, как хорошо, спокойно живется жене священника? Ты, наконец, сможешь покончить со своей опасной работой, пока тебя не убили. Ох уж эта Элиза, дьяволица с острым язычком. Как я могла согласиться, чтобы она забрала тебя у меня? Никогда не пойму. Да, я скажу пастору Кларку, что ты была здесь и спрашивала о нем. Он будет так рад!

- Бабушка!

- Ох, Клемени! Апельсинчики-лимончики, я так за тебя переживаю!

Я тихонько хихикнула и накрыла её ладонь своей.

- Я люблю тебя, бабуль.

- И я тебя люблю, девочка моя. Пожалуйста, будь осторожна.

- Конечно.

- И навещай меня почаще.

- Обязательно.

- И найди, наконец, мужа.

- Бабушка!

- Ты так соглашалась со всеми моими словами. Я просто должна была попробовать.

Я расхохоталась, наклонилась вперед и поцеловала ее в щеку.

- Я постараюсь... ради тебя.

Правда, на данный момент моим лучшим вариантом был Львиное Сердце. А что-то мне подсказывало, что бабуля его не одобрит.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Глава 6: Эль...

Я вышла от бабушки и направилась через весь город в «Эль и осёл», чтобы встретиться с Куинном. Паб находился недалеко от штаб-квартиры в районе Мэрилебон, и туда частенько наведывались агентство.

Подойдя к старому зданию, я обратила внимание на вывеску. На ней был изображен осел в цилиндре, пьющий эль. А над ним, неброско выгравированные, значились инициалы С.М. - буквы, заключенные в круг: Суровые Мастерские. Тайные сыскные службы Ее Величества охватывали множество территорий, но наше подразделение, Общество Красного Плаща и Капюшона, было единственным, кто держал в узде сверхъестественное. Но кто сдерживал нас? Где-то в высших эшелонах находились Суровые Мастерские - тайное общество, чье название произносилось шепотом, личности были засекречены, а деятельность еще более скрытна. Уже не в первый раз я задавалась вопросом о таинственных покровителях моей организации.

- Клемени! - окликнул меня Аллен, бармен, и поставил на стойку кружку биттера². - Зашла позавтракать?

Я усмехнулась. Я нередко заходила в паб по пути на дневные совещания - и обычно я тогда только-только вылезала из кровати.

- Если бы. Я вообще ещё не ложилась. Куинна видел?

- Сегодня - нет.

Я вытащила маленькие дамские карманные часы, которые прятала в кармашек на жилете. Уже давно пробило три. Я нахмурилась и взяла кружку.

- Спасибо, - кивнула я, кладя на стойку монету.

Заняв место в углу бара, откуда открывался лучший вид на дверь и окно, я достала адрес, который дал мне Львиное Сердце. Адрес находился в заводском квартале вниз по реке. Такое место было скрыто от посторонних глаз и давало стаям достаточно пространства для любых готовящихся ими махинаций. Я достала из сумки личные дела и положила их на стойку. Пролистала анкеты членов гильдии и тех, кого похитили. Там было не так уж много интересного. Среди похищенных были талантливые ремесленники и алхимики. Профессор Пакстон, судя по всему, специализировалась на болезнях. Но они упустили профессора Джеймисон, которая, согласно моим записям, была ведущим ученым в поисках алкагеста - универсального растворителя, способного расщепить любую материю на составные части.

Я откинулась на спинку стула и постучала пальцем по бумагам, потягивая напиток. За чем охотились Сирил и другие волки? Что они делали?

Я перевела взгляд на фреску, нарисованную над баром. Там была изображена сцена из пьесы «Сон в летнюю ночь» Шекспира. Персонаж Основа с головой осла в окружении других ремесленников, изображенных в пьесе, смеялся и пил. Персонажи комедии, сам драматург и общество - все они были как-то связаны друг с другом. Но каким именно образом, никто, казалось, не знал — или, по крайней

² Биттер (нем. bitter - горький) — английский горький эль, сорт светлого эля. Свое название приобрел, когда английские пивовары стали использовать хмель, придающий пиву горьковатый привкус.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

мере, не говорил. Даже Элиза Грейсток с самого нашего знакомства держала язык за зубами.

* * *

Мне было восемнадцать, когда агент Грейсток — миссис Элиза Грейсток, как я ее тогда называла, — зашла ко мне домой на полдник с моей бабушкой. Хотя я пыталась сидеть с ними, улыбаться и быть вежливой молодой леди, какой мне следовало быть, я чувствовала беспокойство с самого начала визита. Я снимала с полки книгу за книгой, всегда поглядывая при этом в окно, встревоженная человеком, который слонялся по улице совсем рядом.

Тогда я не знала, чем на самом деле занимается агент Грейсток. Она сказала бабушке и мне, что работает на правительство, не более того. Но в тот день я узнала правду о ней — и обо мне.

Перепробовав по меньшей мере дюжину романов, справочник, Библию и брошюру об охоте на птиц, я уже собиралась поискать на книжной полке еще одну книгу, когда замерла и ещё раз выглянула в окно.

Шарманщик и его ручная обезьянка — которая казалась слишком большой, чтобы быть обезьяной, и была одета в странную маленькую накидку — остановились возле нашей квартиры почти час назад, как раз в то время, когда прибыла агент Грейсток. Мне это показалось странным, учитывая, что квартира бабушки находилась немного в стороне от главного проспекта. Кроме того, шарманщик за это время не сыграл ни единой мелодии. Он просто стоял с висящей на шее шарманкой, а его огромная обезьяна терпеливо сидела на бордюре. Все это было... странно. И каждый раз, когда я смотрела на эту парочку, у меня возникало странное покалывание в ладонях. Я прислонилась к стене и наблюдала за ними.

Позади меня бабушка и агент Грейсток, закончив сплетничать обо всех общих знакомых, начали убирать тарелки.

Я нахмурилась, глядя на парочку на улице, и меня охватило странное чувство тревоги, заставившее желудок сжаться. Я вдруг почувствовала, что агент Грейсток не должна выходить из нашего дома прямо сейчас.

- Миссис Грейсток, - произнесла я, надеясь отвлечь ее на несколько мгновений, пока не пройдет чувство тревоги. - Шарманщики - распространённое явление в городе?

Агент Грейсток, нёсшая в руках чашку с блюдцем, остановилась и посмотрела на меня.

- Прости, Клемени, что ты имеешь в виду?

- Снаружи стоит мужчина. Мужчина и обезьяна. Он похож на шарманщика, но он ни на чем не играл, а его обезьяна уже сколько времени сидит неподвижно. Просто... В этой парочке есть что-то странное.

Я снова перевела взгляд за окно.

Обезьяна встрепенулась и посмотрела на меня. Глаза у нее были поразительного желтого оттенка.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Я услышала, как звякнул за моей спиной фарфор в руке агента Грейсток. Она аккуратно поставила чашку на стол, подошла ко мне и, нежно взяв меня под локоть, вытащила пистолет из потайного кармана своего платья.

- Миссис Грейсток, - прошептала я в ужасе.

- Тссс, - она приложила палец к губам, успокаивая меня, и выглянула из-за занавески. - Когда они здесь появились?

- Сразу после того, как вы приехали. В их поведении есть что-то очень странное. Может быть, это прозвучит безумно, но я готова поклясться, что в них есть что-то неестественное.

Агент Грейсток прищурилась, глядя на парочку, затем повернулась и перевела взгляд на меня.

- И часто ты замечаешь такие вещи?

- Я..., - начала я и замолчала. По правде говоря, такое случалось действительно часто. Я знала, когда у других зарождались дурные намерения; я чувствовала, когда мне не следует ходить по определенной улице; я понимала, когда у мужчин возникали опасные мысли; я замечала, когда что-то казалось неправильным или неуместным; я ощущала боль, когда видела животных и детей в опасности. Я всегда *слишком много* чувствовала, *слишком многое* замечала. Однако по большей части я считала, что у меня просто слишком бурное воображение. - У меня действительно хорошее чутье на некоторые вещи.

Она улыбнулась мне и похлопала по руке.

- Это не обезьяна. Это маленькое существо - гоблин. А тот человек - его голем. Прошу прощения, я отойду на минутку. И было бы прекрасно, если бы ты смогла отвлечь Фелицию. Я сейчас вернусь, - сказала она и направилась к двери.

Совершенно сбитая с толку, я направилась обратно на кухню, где бабушка вытирала посуду.

- Бабуль, у нас еще остались пирожки? - спросила я, разглядывая коробку с выпечкой.

- Ты наконец-то проголодалась, девочка моя?

- Просто умираю с голоду. И ещё были маленькие бутербродики, они остались? - спросила я, прекрасно зная, что их больше нет.

Бабушка рассмеялась.

- Ох, моя Клемени, я же велела тебе поесть, но ты была так занята, избегая разговора, что пропустила ужин. Моя дорогая Элиза, я вернусь через минуту, - крикнула она в гостиную.

Бабуля, полностью отвлеченная моими просьбами, даже не заметила, что агент Грейсток не ответила. И хорошо, что она отвлеклась, потому что спустя несколько мгновений с улицы донёсся оглушающий грохот.

- Бабушка, у нас есть джем из инжира? Я бы с удовольствием попробовала его с чеддером.

- О, да. Идеальное сочетание, - улыбнулась бабушка и полезла в шкаф, где, как я уже знала, в самом дальнем углу хранился джем из инжира.

Я осторожно подошла к окну, выглянула наружу и еле подавила вздох. Миссис Элиза Грейсток всю дралась с существом, которое она описала как голема. Свободной рукой она крепко держалась за поводок обезьяны — то есть, гоблина. Я

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

была удивлена, увидев, как быстро женщина возраста моей бабушки усмирила неуклюжее существо. Ударив голема о стену, она связала ему руки за спиной. Потянув за поводок существо, которое казалось окружающим обезьяной, она направилась к главному проспекту, по пути бросив взгляд в окно. Увидев там меня, агент подмигнула мне, а затем подтолкнула своих пленников вперед. Мгновение спустя я услышала пронзительный свисток констебля.

Бабушка прицелкнула языком.

- Хулиганы. Всегда замышляют недоброе. Разве твоя работа не связана с вот такими вот хулиганами, Элиза?

- Кажется... Кажется она вышла помыть руки, - выдавила я.

Бабушка кивнула и вернулась к работе.

Напевая себе под нос, я подошла к раковине и начала мыть чашки и блюда. Казалось, прошла вечность, прежде чем я услышала легкий, почти неслышный щелчок входной двери. Несколько мгновений спустя Элиза Грейсток появилась в дверях кухни.

- Дорогая Фелиция, прости меня, но я забыла, что у меня сегодня вечером назначена встреча. Простишь ли ты мне мой поспешный отъезд?

- Ни за что, Элиза! Апельсинчики-лимончики, ты слишком много работаешь!

- Работа полезна для женщины. Возможно, Клемени было бы интересно как-нибудь посмотреть, чем я занимаюсь.

Бабушка бросила на агента Грейсток взгляд, полный смешанных эмоций: замешательство, беспокойство и радость были одновременно написаны на ее лице. Она повернулась ко мне.

- Клемени?

- Я... Да. Спасибо за предоставленную возможность. Я, безусловно, хотела бы больше услышать о вашей работе, - кивнула я.

Агент Грейсток улыбнулась. Сунув руку в карман, она протянула мне визитку. На ней был адрес и инициалы С.М., заключенные в круг, тисненый на бумаге.

- Как насчет завтра в десять утра?

- Отлично. Спасибо!

- Ох, Элиза! Большое тебе спасибо, - сказала бабушка своей старой подруге, заключая агента Грейсток в объятия.

Если бы бабушка знала тогда то, что она знает сейчас, вполне возможно, она бы ударила агента Грейсток сковородкой по голове, не переставая сквернословить по-французски, а затем отправила бы её на все четыре стороны.

Но она не знала.

Вот так я здесь и оказалась.

* * *

Прикончив первую кружку эля, я заказала вторую, и в ожидании прочитала еще пару отчётов. Когда снова глянула на часы, было 16:15. Куинна не было. Куда он подевался? При мысли о возможных вариантах у меня начало покалывать свод стопы. Нехороший знак.

Я положила парочку монет на стойку и поднялась.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Уже уходишь, Клем? - повернулся ко мне Аллен.

Я пожала плечами.

- Если Куинн появится, передай ему, чтобы искал меня в цирке, - сказала я, используя кодовое название штаб-квартиры.

Аллен кивнул.

- Обязательно.

Я вышла на улицу и огляделась, размышляя, что делать дальше.

Куинн мог быть дома.

Или мог следовать за какой-нибудь зацепкой.

Или мог оказаться в беде.

Мне не нравились скрутившиеся в тугий узел внутренности и то, как покалывало ступни. Как там говорили ведьмы в пьесе Шекспира? *«Пальцы чешутся. К чему бы? К посещенью душегуба»*.

Я развернулась и направилась обратно через весь город к Флит-стрит, где находился известный и очень популярный бордель стаи Лолит.

Что-то мне подсказывало, что душегуб не заставит себя ждать.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Глава 7: ... и осёл

Я застонала, глядя на фасад борделя. Еще даже не стемнело, а в заведении уже кипела жизнь. Воздух наполняли музыка, громкий смех, запах табачного дыма и пьянящих духов. А потом появился другой, мускусный, безошибочно узнаваемый запах оборотней. Я закатила глаза. Это было последнее место, где мне хотелось бы быть.

Мы с Лолитами никогда хорошо не ладили. Я подозревала, что они прекрасно понимали, что в отличие от Куинна, который был слишком мягок по отношению к ним и их второсортному положению в волчьей иерархии, у меня подобных иллюзий не было. Человеческие женщины могут вести себя как самые отъявленные суки на планете. Волчицы? Они *буквально* были суками.

Поднимаясь по ступенькам, я заметила бродягу, сидевшего в темном подъезде соседнего здания. Маленький человечек был одет в лохмотья, его лицо спряталось в тени. Я замедлила шаг, разглядывая его, и мгновение спустя он бросил на меня ответный взгляд, в котором я безошибочно уловила жёлтый отблеск.

Я нахмурилась. Что возле борделя оборотней забыл гоблин?

- Будь осторожна, Мелкая Рыжуля, - донёсся мне в спину хриплый смех.

Великолепно.

Лакей, скептически осмотрев мой красный плащ, открыл дверь, но сделал знак кому-то внутри, прежде чем впустить меня. Я прикусила внутреннюю сторону щеки и вошла.

Место было чересчур жарким, чересчур шумным и очень... диким. Молодая женщина — точнее, волчица, — одетая в какую-то развевающуюся тогу, из-под которой выглядывали обе ее груди, громко смеялась, когда двое почти голых мужчин гнались за ней вверх по лестнице. Откуда-то сверху доносилось, как другая шлюха слишком громко выражала свое удовольствие и как скрипела ее кровать. Это место кишело полуголыми оборотнями и человеческими мужчинами. Волчицы были страстными любовницами с *нечеловеческой* выносливостью. Бордель превратился в хороший бизнес, о чем свидетельствовало количество торчащих членов и покачивающихся сисек, которые я видела повсюду, куда бы ни повернулась. Я попыталась отвести глаза, но приличных сцен вокруг не было. Даже на потолке был изображен барельеф с оргией олимпийцев.

Совушки-воробушки.

- Агент Лувель, - промурлыкал у меня над ухом чей-то голос, и, хотя тембр был исключительно приятным, я расслышала в нём угрозу.

Я обернулась и увидела подошедшую ко мне Алоди, хозяйку публичного дома и главу стаи. У нее были распущенные блондинистые волосы - такие светлые, что казались почти белыми, - и золотистые глаза на бесспорно красивом лице. И, учитывая прозрачное платье, в которое она была облачена, было очевидно, что ее фигура тоже была потрясающей. Глупо, но на мгновение я почувствовала себя немного неловко. Под кожаным корсетом, брюками и стальными наручами я представляла собой сплошь мышцы и кости. Моя тренированная фигура помогала мне выжить, а о большем я никогда и не думала. Но мои изгибы были ничтожны по

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

сравнению с формами этой мадам. Может, именно поэтому я не могла найти мужчину? Я была недостаточно... фигуристой?

Так, Клемени, сосредоточься.

- Алоди, прости, что потревожила. Я ищу Куинна.

- Куинна? - она обернулась к лакею, но тот пожал плечами.

- Сегодня мы Куинна не видели.

- Не видели? Ты уверена?

- О, да, - по-волчьи оскалилась она. - Я никогда не теряю надежды сбить с пути этого красавчика.

Я нахмурилась, глядя на нее. Одержимость Алоди Куинном отчасти объясняла, почему ему так успешно удавалось вытягивать из нее информацию. Учитывая его верность жене, я никогда не ставила под сомнение его методы. Но много раз я ставила под сомнение методы Алоди. Как далеко она готова зайти, чтобы завоевать Куинна? Стерве нельзя доверять. Никогда. Вот почему мне было особенно трудно поверить ей на слово прямо сейчас. У волчицы не было причин быть честной со мной.

Один из клиентов Алоди зашел в фойе и замер, увидев меня.

- Так-так-так, только взгляните на это! Алоди, почему ты не сказала, что у тебя новая девушка? Такая подтянутая, - к нам приближался, спотыкаясь, крепкий мужчина, одетый только в нижнее белье.

- Сэр, вы ошиблись..., - начала я возражать, но он меня перебил.

- У тебя на поясе наручники? Похоже, ты любишь повеселиться. Прошу, Алоди, - икнул он, - отдай её мне, - с этими словами мужчина шагнул вперед и схватил меня чуть ниже спины.

Мне потребовалась всего секунда, чтобы выхватить серебряный кинжал из-за пояса и приставить его к шее мужчины.

- Если вам дороги ваши пальцы, сэр, советую убрать руку, - прошипела я.

Стоявшие вокруг меня люди замерли. Я огляделась по сторонам. В глазах девушек из борделя вспыхнул угрожающий красный огонёк, вызванный внезапным появлением серебряного клинка.

- Что? Ох, ясно. Хорошо, - мужчина сделал неловкий шаг назад. - Я ошибся.

- Мои извинения, Перси. Она не из моих, - сказала Алоди и махнула рукой другой девушке. - Жюэль, отведи Перси наверх и дай ему то, что он хочет. Агент Лувель уже уходит.

Мягко взяв меня за руку, Алоди проводила меня до двери.

- Если я еще раз увижу вас в моем заведении, агент Лувель, я прикажу своим девочкам разорвать вам глотку, - сладко пропела она.

- Можешь попробовать. Но я, скорее всего, сначала пристрелю вас всех, - ответила я не менее приторным голосом. - Еще раз приношу свои извинения. Я всего лишь искала Куинна, - произнесла я и вышла на улицу.

- Как я уже сказала, сегодня его здесь не было. До свидания, агент Лувель, - сказав это, она повернулась и захлопнула за собой дверь.

Чёрт побери, Куинн, куда ты подевался?!

- Она лжёт, - прошипел тихий голос.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Я обернулась ко входу, где до сих пор сидел гоблин, и окинула взглядом фасад борделя. За мной никто не наблюдал. Я развернулась и направилась по улице к соседнему зданию, где сидело чудовище. Даже на таком расстоянии я ощущала исходящий от него дурной запах.

- В самом деле? - уточнила я, прислонившись к стене.

Гоблин захихикал.

- В самом деле, - издевательски протянул он.

- Полагаю, ты не собираешься рассказывать мне, что видел?

- За просто так? Ни за что.

- Ну конечно... И чего ты хочешь?

- Поцелуй.

Я вздохнула. Ох уж эти гоблины. На уме всегда только поцелуй и разврат. Неудивительно, что он ошивался возле борделя: видимо, наслаждался открывавшимся из окон видом.

- Ну уж нет.

- Очень жаль, - прошептал он и расхохотался. - Неужели упрямая агентка пожалеет один-единственный поцелуй, чтобы спасти жизнь своего напарника?

- Жизнь напарника? О чём ты?

- О, теперь тебе интересно? Условие ты знаешь.

- Может, есть другой вариант?

- Есть. Сиськи покажи.

Я вытащила пистолет и направила его на мелкого крысёныша.

- Рискнёшь повторить?

- А что? Я лишь пытаюсь помочь, но ты не идёшь на контакт.

Я достала свой кошелек и бросила ему одну монетку.

- Этого хватит. Купишь себе любой поцелуй.

Гоблин вздохнул.

- Ладно-ладно. Видел я твоего напарника в красном плаще. Здоровяк. Грива пепельных волос. Его вывели минут через пять после того, как он пришел сюда, бросили в машину и увезли.

- Кто его вывел?

- Псы Сирила.

- В какую сторону они поехали?

- Вниз по реке, - гоблин указал пальцем. - Странные вещи происходят. Забирают не только ваших людей. Пропали двое моего вида. Ходят слухи, что даже похитили одного сангвинарианца.

- Оборотни похитили вампира?!

- Я тебе этого не говорил, - сказала существо и ушло в тень, скрывшись из виду. Я услышала странный скрипящий звук. - *Никто* из моих сородичей тебе этого не говорил, - произнёс удаляющийся голос.

Я шагнула вперед и заглянула в темный проем. Под главным окном виднелась небольшая, теперь приоткрытая, решетка. Гоблина нигде не было.

Я посмотрела вниз по течению реки.

Куинн.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Глава 8: Opus Magnum³

Когда я добралась до промышленного района, уже стемнело. Заметив лестницу сбоку здания, в котором располагалась компания «Дедал», я вскарабкалась на крышу и стала подбираться к адресу, который дал мне Львиное Сердце. Поскольку было уже темно, я остановилась в тени и достала оптику, которую сделал мастер Харт. Пришлось немного подрегулировать ее, чтобы она сидела правильно, но когда я включила ее, то удивилась тому, как хорошо она передает очертания в темноте.

Улучшив зрение, я быстро и бесшумно понеслась по крышам к зданию. Никакой охраны на крыше я не обнаружила. Оставаясь незамеченной, прыгнула на крышу здания и подошла к окнам, выходящим на расположенную внизу фабрику.

Прямо подо мной находился балкон, на котором разглядела трех охранников. Они смотрели из окон на улицу, держа винтовки наготове. Стая Паддингтона.

Двигаясь осторожно, я сдвинулась, чтобы лучше видеть, что происходит внизу, как вдруг кто-то схватил меня за руку.

Я выхватила кинжал и, мгновенно развернувшись, бросилась на неизвестного нападавшего.

- Агент Роуз? - прошептала я, глядя в ствол оружия другого агента Общества Красного Плаща и Капюшона. Бросив взгляд за ее спину, я обнаружила там агента Рида.

Агент Роуз приложила палец к губам, чтобы заставить меня замолчать, затем подала мне руку и помогла подняться на ноги. Приказав следовать за ней, мы с агентом Ридом скрылись за дымоходом, где, к своему удивлению, я обнаружила двух оборотней, связанных и с кляпами во рту.

- Что вы здесь делаете? - шёпотом поинтересовалась я.

- Выслеживаем Константина, - так же шепотом ответила агент Роуз.

- Константина?!

Константину не нужна была фамилия; этот вампир был хорошо известен в Обществе. Он был опасен во всех мыслимых отношениях и сумел избежать казни только благодаря указу короны. Судя по всему, он оказал государству некоторую помощь во время Наполеоновских войн, и с тех пор держался особняком, укрывшись в каком-то замке в Шотландии. Какого черта волкам от него потребовалось?

- Его похитила стая Сирила. Есть идеи, зачем? - спросил меня агент Рид.

Я покачала головой.

- Нет. Но я знаю, что они захватили нескольких гоблинов. И полагаю, у них агент Брайервуд, - добавила я, подразумевая Куинна. Я старалась, чтобы мой голос звучал спокойно, но не смогла, и в конце предложения он сорвался. Где сейчас Куинн? Что, черт возьми, происходит?

³ Алхимики называли производство философского камня "великим делом" — opus magnum. Этот процесс состоял из трех стадий: разложения (нигредо), возрождения (альбедо) и окончательного совершенства (рубедо). Каждой из этих стадий соответствовал определенный цвет: черный, белый и красный.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Агенты переглянулись, оба выглядели обеспокоенными. Куинн был одним из старших агентов. Если я правильно помнила, именно он обучал агента Роуз, когда ее завербовали.

- Когда они схватили Куинна? - спросила агент Роуз.

- Гоблин видел, как его выводили сегодня днём из борделя Алоди.

Агент Рид нахмурился.

- Там, по меньшей мере, две дюжины волков.

- Есть какие-нибудь следы твоего клыкастого?

Агент Роуз покачала головой.

- Посмотрим, что они замышляют, - предложила я и указала на окна.

Мы медленно подошли, заглядывая внутрь. Внизу я разглядела волков - все еще в человеческом обличье - из стай Уайтхолла, Паддингтона, Луперкаль и даже Ромула. Не хватало только Тамплиеров, Лолит и Конклинов. Странно, что Конклинов не было - эта мерзкая группа ублюдков всегда была не прочь помахать кулаками.

Но еще интереснее было наблюдать за бурной деятельностью на расположенных внизу верстаках. Я приподняла ночную оптику и достала подзорную трубу, чтобы получше присмотреться. Внизу был оборудован ряд рабочих мест, и на них я заметила всех пропавших членов гильдии. От меня не ускользнуло, что каждый из них был прикован за лодыжку к полу.

Мой взгляд скользнул по каждому из присутствующих, выделив лицо партнерши Львиного Сердца по сквошу - профессора Пакстон.

- Приведите его сюда, - из одной из боковых комнат донёсся хриплый голос Фентона.

Агент Роуз с трудом подавила стон, когда на импровизированной платформе с установленным крестом волки вывезли распятого вампира Константина.

- Какого чёрта..? - выругался агент Рид.

Меня начало подташнивать. Что бы здесь ни происходило, пахло это очень дурно. Я огляделась в поисках Куинна.

- Ну что, профессор? Сможете сделать или нет? - прорычал Фентон.

- Я... я не знаю. Заметки расплывчаты, а *prima materia* этого джентльмена не похожа ни на что, с чем мне приходилось работать, - сказала профессор Пакстон, рассматривая образец в микроскоп. - Чем заражен этот человек? - спросила она, глядя на Константина.

Фентон рассмеялся.

- Об этом можешь не беспокоиться. Просто делай то, что приказал босс, красавица, - сказал он, протянул руку и погладил женщину по волосам.

Внутри меня всё стянулось в тугую узел.

- То, что приказал ваш босс, невозможно, - сказал другой член гильдии. Я узнала в нем по фотографии пропавшего алхимика Невилла МакКи.

Фентон разочарованно зарычал, развернулся и ударил мужчину в живот.

- Закрой свой рот и делай, что сказано!

- Я добился некоторого успеха, - сказал Тоби Уинстон, алхимик. - Образец, предоставленный вашим боссом, реагирует. Основываясь на записях профессора

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Джеймисон, я смог использовать алкагест, с которым она работала, и это дало определенный результат.

- Кто-нибудь передайте доктору Марло, что магистр Уинстон совершил открытие, - приказал Фентон.

Сзади послышался шум, и через мгновение в помещение вошел сгорбленный старик в тяжелой мантии, опиравшийся на трость. По бокам от него стояли два члена стаи Ромула. Мужчина остановился у стола профессора Пакстон, посмотрел на ее работу, кивнул, затем повернулся к мастеру Уинстону и попросил алхимика отойти в сторону, чтобы он мог изучить его работу.

Доктор Марло постучал тростью.

- Мы делаем успехи. Отлично. Давайте получим еще несколько образцов. Приведите остальных.

Поднялась суматоха, и через мгновение в комнату вошли три оборотня, тащившие за собой двух гоблинов. Гоблины боролись с волками, проклиная их на непонятном мне языке.

Сердце замерло, когда я увидела, как волки толкают вперед Куинна со связанными за спиной руками.

Старик, которого они называли доктором Марло, захихикал, увидев Куинна.

- А, вот теперь у нас полный комплект. *Нигредо*, - сказал он, указывая на Константина. - *Цитринитас*, - показал он на гоблинов. - *Рубедо*, - сказал он, указывая на Куинна. - И..., - протянул он и снова посмотрел на Байрони Пакстон. - *Альбедо*, я полагаю. Как она тебе? - спросил старик, повернувшись к Фентону.

- О да, она чиста.

Старик кивнул.

- Мой нос уже не тот, что раньше, но я так и думал.

- О чем... о чем вы говорите? - профессор Пакстон начала заикаться.

- Давай возьмем образцы у каждого из них. Воспользуемся наработками мастера Уинстона и посмотрим, что нам удастся выяснить. А когда нам ждать профессора Джеймисон? Ее труд - это ключ.

- За ней отправился Конклин, - ответил Фентон.

- Куда? - поинтересовался Марло.

- Красные Плащи спрятали ее на Острове Псов. Мы нашли ее. Скоро она будет у нас.

- Будем надеяться, что вам повезет больше, чем в прошлый раз.

Фентон рассмеялся.

- Повезёт, ведь сегодня он здесь, - сказал оборотень, указывая на Куинна. - Самый свирепый охотник на оборотней.

Доктор Марло покачал головой, явно не впечатленный бравадой Фентона, и снова вернулся к верстаку магистра Уинстона.

- Образцы? Сколько? - спросил один из волков, схватив первого гоблина за руку.

Доктор Марло тяжело вздохнул.

- Используй устройство, которое сделал мастер Дарт, идиот.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- О, точно, - согласился оборотень, подошел к столу мастера Дарта и взял шприц, к которому была подсоединена длинная трубка, ведущая в стеклянный контейнер.

Вервольф неуклюже сжал предмет.

- Болван, ты же его сломаешь. Мастер Дарт, возьмите образцы сами, - приказал доктор Марло и повернулся к оборотню. - Освободи мастера Дарта.

- Да, сэр. - Оборотень отложил устройство и отстегнул цепь.

Оливер Дарт, худощавый мужчина, выглядевший так, будто в любой момент может упасть в обморок, взял шприц и подошел к гоблину.

Доктор Марло посмотрел через плечо на мастера Дарта.

- По образцу крови от каждого из этих жалких тварей, - сказал он, указывая на гоблинов. - И ещё один из Красного Плаща, - добавил он, глядя на Куинна.

Доктор Марло повернулся и пристально посмотрел на Константина. Вампир ответил ему непроницаемым взглядом, и доктор Марло усмехнулся.

- Давайте получим всё, что сможем, от нашего знаменитого гостя. А потом сожжем его. Это отвлечёт внимание Красных Плащей. Ах, да, и возьмите образец у профессора Пакстон. Только осторожно, она нужна нам живой! Наша альбеда, - сказал он, бросив на Фентона строгий взгляд.

Я сделала глубокий вдох и выхватила пистолеты.

- Кто, черт возьми, этот старый оборотень? - спросил агент Рид.

Я пожала плечами, быстро роясь в своем рюкзаке, и протянула тонкие коробочки с патронами агентам Роуз и Риду. Те непонимающе уставились на меня.

- Серебряные пули. Прямо между глаз. Я заберу Куинна.

- Мне нужно добраться до Константина, - сказала агент Роуз. Выражение тревоги на ее лице озадачило меня.

Агент Рид достал из своего рюкзака небольшую ручную гранату.

- Тогда может начнем с отвлекающего маневра?

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсақ - Волқи и Қлинқи (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Глава 9: Динамит делает «бум»

Громкий взрыв сотряс здание. Оконные стекла лопнули, осыпав пол осколками. Охранники на площадке бросились вниз по лестнице, а остальные направились к дверям.

Глупые волки.

Раздался второй взрыв - агент Рид бросил еще одну бомбу в сторону двери, где стояли охранники. Устройство взорвалось, заставив все здание задрожать.

Я бросилась вниз по помосту, агент Роуз - за мной. Вскинув пистолет, я прицелилась и выстрелила.

- Красные Плащи! - закричал кто-то.

Третья граната - и ещё один взрыв.

Рыча, волки начали оборачиваться.

- Уведите отсюда доктора Марло и мастеров, - скомандовал Фентон и обернулся. Массивный зверь выгнул толстую шею и потянулся.

Пытаясь добраться до Куинна, я пробивалась сквозь толпу.

Один за другим волки бросались на меня, но в суматохе выстрелов и дыма они были неповоротливы. Торопясь освободить членов гильдии, я успела сделать несколько выстрелов, прежде чем оборотни заметили мое приближение.

В дверях я увидела доктора Марло, которого выводили из здания двое постоянных приспешников Фентона.

Мужчина уставился на меня, и его глаза вспыхнули рубиново-красным огнем.

Я вскинула пистолеты и прицелилась.

Я успела выстрелить, но старик взмахнул рукой и пуля прошла мимо, попав в плечо стоящему рядом с ним волку. Они втроем быстро развернулись и устремились к выходу.

Ещё один взрыв.

Фентон зарычал.

От этого звука у меня по позвоночнику побежали мурашки. Я обернулась и увидела, как бета бросился на агента Рид.

- Ри-и-ид! - закричала я.

Он обернулся как раз вовремя, чтобы заметить, как Фентон прыгает в его сторону.

Агент Роуз повернулась и выстрелила, пытаясь защитить своего напарника.

Я бросила к лежащему на полу Куинну.

- Куинн! - я пыталась помочь ему подняться.

- Клемени, - раздался его осипший голос. - Уведите отсюда членов гильдии.

- Давай сначала развяжем и вытащим отсюда тебя, - сказала я, быстро разрезая путы.

- Нет, Клемени, оставь. Ты... Ты не понимаешь...

Агент Роуз закричала.

Оглянувшись, я увидела, что агент Рид лежит на земле, а Фентон вгрызается ему в горло.

Агент Роуз начала отчаянно стрелять, но между ней и агентом Ридом находилось, по меньшей мере, полдюжины волков.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Куинн, - позвала я, пытаюсь помочь ему подняться. - Пойдем. Нам нужно идти.

- Его больше нет, агент. Его вскрыли. Оставьте его, - сказал мне вампир Константин, и его голос звучал на удивление спокойно и ровно.

- О чём ты говоришь? - спросила я вампира.

- Спусти меня отсюда. Освободи меня, и я убью их всех. - Он повернул голову, и его рот угрожающе сверкнул рядом зазубренных зубов. - Освободи меня, и у него еще будет шанс.

- Куинн? - затрясла я напарника за плечо. Он не ответил. Его лицо было ужасно бледным.

- Освободи меня, агент, - повторил Константин.

Я снова потрясла напарника.

- Куинн!

Пронзительный крик агента Роуз привлек мое внимание. Оглянувшись, я разглядела, как она поднимается на платформу. У нее был длинный порез на ноге, и красная кровь залила брюки. Она вытащила меч и стала размахивать им перед собой, отступая, но ей стремительно не хватало места.

- Освободи меня! - крикнул вампир, и больше я не стала сомневаться.

Вскочив на ноги, бросилась к вампиру.

- Дай слово, что оставишь в покое всех остальных. Других агентов, членов гильдии и меня. Дай слово, клыкастый.

- Разве ты не знаешь, кто я?! - скрипнул вампир зубами. - Даю слово.

Чёрт побери. Вампирам нельзя доверять...

- Даю тебе слово! А теперь отпусти меня! - яростно дёрнувшись, закричал Константин.

Я оглянулась на агента Роуз, которая поднималась обратно по ступенькам, ловко орудуя перед собой мечом, пока шесть волков загоняли ее в угол. Но, несмотря на своё мастерство, ей суждено было погибнуть под их натиском.

Волки почти расковали всех ученых, включая профессора Пакстон, и собирались их уводить. Нужно было что-то делать. И быстро.

- Совушки-воробушки, - чертыхнулась я, и один за другим выдернула колья из рук и ног вампира.

Глаза Константина ярко сверкнули, переливаясь серебром.

- Благодарю, - произнес он, и со скоростью, которую я не могла даже вообразить, пуль пронесся по помещению.

Вопли боли и ужаса заполнили воздух. Волки звали друг друга, пытались предупредить, но было уже слишком поздно.

Разбрызгивая кровь и разбрасывая части тел, вампир вершил свою страшную месть.

Схватив всех, кого только можно, включая Оливера Дарта, Мэвис Портер и Тоби Уинстона, оставшиеся в живых волки бросились к ожидавшим их на улице машинам. Гоблинов уже не было.

Последний из волков тащил профессора Пакстон за собой. Приятельница Львиного Сердца сопротивлялась изо всех сил.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсақ - Волқи и Қлинқи (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Оставив Куинна, я сдернула с пояса кинжал, бросилась наперерез и изо всех сил резанула волка по руке.

Он выпустил женщину.

Зарычав, оборотень посмотрел на меня, потом обвёл взглядом помещение, где Константин уничтожал оставшихся волков.

- Оставь её. Бежим! - крикнул один из членов стаи.

Волк ещё несколько секунд смотрел на меня, а затем развернулся и бросился прочь.

Я поспешила обратно к Куинну.

- Куинн, - позвала я, тряся его за плечо. - Куинн? - Я обернулась и посмотрела на профессора Пакстон, следовавшую за мной. - Что с ним случилось?

- Они удалили ему часть печени. Нужно отвезти его к грамотному хирургу.

- Печени? Откуда вы..., - начала я, но увидела, как профессор Пакстон показывает на один из столов, где в стеклянном лотке лежал кусок багровой плоти.

У меня к горлу подкатила тошнота.

- О боги...

- Он может выжить, но ему нужен опытный хирург. Доктор... Доктор Мюррей. Да. У него дом в Мейфере. Он может помочь. Но мы должны добраться туда как можно быстрее.

Со скоростью возникала проблема. Волки сбежали на машинах, а другого транспорта здесь не было.

Я выпрямилась и обвела взглядом комнату.

Повсюду валялись куски оборотней, а в центре помещения стоял залитый с ног до головы кровью вампир с трясущимися руками, и с его пальцев капала кровь.

Прихрамывая, к нему подошла агент Роуз. Она что-то тихо и мягко ему прошептала.

Константин покачал головой.

Я взглянула на агента Рида, лежавшего на полу. Его шея была сплошным кровавым месивом. Ярко-голубые глаза остекленели и застыли, устремив взгляд в потолок. Его больше не было.

- Константин, - позвала я. - Агент Брайервуд тяжело ранен. Он должен попасть к доктору Мюррею в Мейфэр, иначе умрет. Мне... мне нужна твоя помощь.

Вампир посмотрел на агента Роуз, затем оглянулся через плечо на меня.

Он что-то прошептал агенту, но я не расслышала.

Женщина кивнула.

Вампир внезапно оказался рядом со мной и взглянул мне в глаза.

- Если я помогу, мы будем квиты.

- Согласна.

Он подхватил Куинна на руки и исчез в ночи размытым чёрным пятном.

- Что он такое? - прошептала профессор Пакстон.

- Вам лучше не знать, - сказала я и направилась к агенту Роуз, которая замерла над останками своего напарника.

По её щекам текли слёзы.

- Я выслежу этого человека и убью, - сказала она дрожащим от ярости голосом.

- Доктор Марло. Он оборотень... и маг.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсақ - Волқи и Қлинқи (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Маг?

Я кивнула.

Агент Роуз посмотрела на меня.

- Никакие заклинания не спасут его. Я найду этого урода и прикончу.

- И я тебе помогу, - кивнула я и положила ладонь на её плечо.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Глава 10: Агент 0-0-Красный

При помощи местных констеблей нам удалось сообщить в Общество о произошедшей трагедии. Вскоре прибыл дирижабль Общества с фирменным воздушным шаром алого цвета, чтобы оцепить место преступления, собрать улики и доставить тело агента Рида в штаб-квартиру.

- Я отправлюсь с ним, - сказала агент Роуз, пока тело её напарника готовили к транспортировке.

Пока первая команда работала на месте преступления, прибыл второй небольшой воздушный корабль. Один из членов экипажа спустился по веревочной лестнице и подошел ко мне.

- Агент Лувель? - уточнил он. Я окинула его внимательным взглядом, примечая кулон «С.М.» на лацкане. Он был одним из нас, агентом «Суровых Мастеровых».

- Да.

- Мне поручено доставить вас и профессора Пакстон. Пожалуйста, пройдемте со мной.

- Доставить куда?

- Информация засекречена. Уверен, вы понимаете. Пойдемте.

Я кивнула профессору Пакстон, которая была рада отправиться куда угодно, лишь бы подальше отсюда. Следуя за агентом, мы поднялись по веревочной лестнице на маленький дирижабль. Как только мы оказались на борту, корабль развернулся и направился обратно в сторону города.

Я вытащила свою серебряную фляжку и протянула ее профессору Пакстон.

Она тяжело вздохнула, открутила крышку и сделала глоток, глядя на город.

- Всю жизнь меня учили держаться подальше от тех, кто носит красные плащи. Избегать вас, если встречу на улице. Отворачиваться. Но вы... Вы - воплощение добра, не так ли?

- Да. Мы работаем под патронажем Её Величества над делами, подобными тому, в котором вы оказались незаслуженной жертвой.

Она сделала еще глоток.

- Эти существа... Их ведь больше, не так ли?

- Да.

- И они живут среди нас? По виду обычных людей?

Я мягко улыбнулась, представляя, что она почувствует, если узнает, что это её партнер по сквошу - оборотень - попросил меня найти её.

- Да. Но не все они настолько плохи.

- Да неужели? - недоверчиво хмыкнула она.

- В большинстве своём, они злобные создания, но и среди них встречаются исключения.

Женщина рассмеялась.

К моему удивлению, дирижабль отклонился от штаб-квартиры и полетел в сторону Букингема. Королева вызывала нас только тогда, когда агент совершал ужасную ошибку. Такое изменение курса не предвещало ничего хорошего. Когда корабль приблизился к дворцу, я напряглась. Очевидно, меня ожидала очередная нотация.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Дирижабль пристыковался к платформе на крыше дворца, из которого прибыла целая вереница слуг для установки трапа.

- Агент. Вас просят присутствовать, - сказал мне и профессору агент Суровых Мастеровых.

- Похоже, я остаюсь без работы, - негромко проговорила я.

- Надеюсь, все не настолько плохо, - сказал он и протянул руку, чтобы помочь профессору спуститься. Я последовала за ней.

Я соскочила на крышу дворца и огляделась. Собравшаяся вокруг толпа состояла в основном из дворцовых слуг, но были среди них и двое вооруженных стражников, и агент Общества.

- Сюда, агент Лувель, профессор, - сказал агент Суровых Мастеровых и повел нас во дворец.

По узким коридорам для слуг мы дошли до ступенек. Мы спускались по одной лестнице вслед за другой, потом за третьей и дальше. Вскоре я осознала, что мы, по сути, находимся под землей. Воздух был прохладным, с характерным запахом земли.

В конце лестницы сопровождающий распахнул дверь.

Я с удивлением обнаружила, что по другую сторону меня ждет агент Грейсток.

- Клемени, наконец-то. Ты в порядке? - осведомилась она.

- В порядке, - кивнула я. - Это профессор Пакстон.

- Добрый вечер, профессор. Меня зовут агент Грейсток. Вы хорошо себя чувствуете? Вам требуется какая-либо медицинская помощь?

- Нет, мадам. Я просто... я просто пока пребываю в состоянии шока.

- Это ожидаемо. Пожалуйста, пройдемте, - сказала она и жестом пригласила нас следовать за ней.

- Есть какие-нибудь новости о Куинне? Я отправила сообщение в штаб-квартиру. Его отвезли к доктору Мюррею в Мейфэр, - поинтересовалась я.

Агент Грейсток кивнула.

- Мои посыльные уже побывали там и вернулись обратно. Он успел вовремя получить экстренную медицинскую помощь. Доктор Мюррей, хоть и на пенсии, сделал все, что мог. Куинн жив. С большим трудом, но жив. Клемени, откуда ты узнала о докторе Мюррее?

- Профессор Пакстон подсказала.

- Я изучала некоторые из его методов лечения, его эссе о болезнях, его работу с покойным Мастером Хокингом. Он хорошо известен в медицинском сообществе как самый яркий хирург Королевства.

- Агенту Брайервуду повезло, что вы быстро сообразили и оперативно доставили его по адресу доктора, - сказала агент Грейсток, а затем выразительно приподняла бровь.

- Я думаю, агент Роуз займется этим... осложнением.

- Действительно. Я была огорчена, узнав об агенте Риде. Он был хорошим человеком и отличным агентом.

- Работа Фентона.

Агент Грейсток нахмурилась.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Кто-нибудь сообщил Джессике? - уточнила я. - Она будет волноваться за Куинна.

Агент Грейсток кивнула.

- Я послала за ней человека. Мюррей оказались очень гостеприимны, - сказала она и открыла дверь. - Прошу за мной, - добавила она и жестом пригласила нас войти.

Мы с профессором Пакстон вошли в помещение, где находились агент Харпер, агент Уайт и агент Фокс. И Ее Величество.

Профессор Пакстон тихонько ахнула.

Мы обе остановились и сделали реверанс.

- Да, да. Обойдемся без формальностей, пожалуйста. Агент Лувель и профессор Пакстон, верно?

- Да, Ваше Величество, - в унисон ответили мы с профессором Пакстон.

Виктория ухмыльнулась, а затем опустила взгляд на бумаги, которые держала в руке.

- Агент Лувель, агент Грейсток познакомила меня с событиями, предшествовавшими ночной суматохе в Гидхолле. Я также выслушала отчет о событиях, произошедших сегодня ночью. Боюсь, все слишком расплывчато. Не могли бы вы объяснить мне, что происходит в моем Королевстве?

- Ваше Величество, я могу сказать вам только то, что видела своими глазами. Среди стай появился оборотень, которого я никогда раньше не встречала. Он стар - даже для волка. Остальные называют его Доктор Марло. Похоже, что помимо волчьего недуга у него есть некоторые навыки работы с магией. Именно он стоит за этим бедламом.

- Он? Не Сирил?

- А Сирил - простите, что прерываю вас, Ваше Величество, - это здоровенный мужчина с рыжими волосами? - осведомилась профессор Пакстон.

- Именно, - кивнула Виктория.

- Он был там, на фабрике. Он работал с доктором Марло, но именно доктор руководил нашими исследованиями. Полагаю, Сирил был тем, кто схватил джентльмена, которого вы называли Константином.

- Значит, этот доктор Марло использует стай в качестве грубой рабочей силы. А следы Константина после всей этой неразберихи удалось найти? - обратилась Виктория к агенту Грейсток.

- Нет. След обрывается после того, как он доставил агента Брайервуда.

- Убедитесь, что агент Роуз проследит за этим. Волки похитили Константина из его замка в Шотландии. Мы должны убедиться, что все остальные наши активы в этом районе в безопасности.

- Да, Ваше Величество, - кивнула агент Грейсток.

- Я знаю, что агент Роуз не прочь присоединиться к агенту Лувель и поубивать всех волков в городе - и я ее в этом не виню, - но давайте проследим, чтобы она не отвлекалась от присмотра за своими подопечными.

- Конечно, Ваше Величество, - снова кивнула агент Грейсток.

Я закусила изнутри щеку, наблюдая за тем, как Ее Величество перелистывает бумаги. Я была потрясена тем, что она знала все наши имена и поручения. Я всегда

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

считала, что работа в Секретной разведывательной службе Ее Величества - это всего лишь титул. Но в данном случае, похоже, королева действительно знала, кто мы такие и чем занимаемся.

- Профессор Пакстон, не могли бы вы просветить нас, над чем именно доктор Марло заставлял вас работать.

- Над алхимией, Ваше Величество. Он приказал нам изучать взаимодействие между различными металлами, плотью и кровью.

Королева нахмурилась.

- Зачем? Ради философского камня?

Профессор покачала головой.

- Ему не нужно золото или трансмутация металлов. Он заставлял нас исследовать серебро, - сказала она и нахмурилась. - Тогда я не понимала, зачем. Но я думаю... думаю, он искал способ использовать алхимическую формулу, чтобы защитить кровь - их кровь - от действия серебра. Но это бесполезно. Мне удалось немного продвинуться в определении слабых мест их организмов - тех специфических характеристик, которые делают их особенно восприимчивыми к серебру, но без работ доктора Джеймисон над алкагестом мы мало чего успели добиться.

- Очень жаль, - вздохнула Ее Величество.

- Жаль? - воскликнула я. - Почему?

- Потому что сегодня вечером профессор Джеймисон была похищена из убежища на Острове Псов, - сказала Ее Величество.

- Долгую жизнь оборотней сокращают только две вещи: естественная смерть, которая наступает спустя много сотен лет, и серебро. Если волки смогут найти способ стать невосприимчивыми к воздействию серебра..., - начала я.

Королева кивнула.

- Тогда у нас возникнет очень большая проблема с волками, - сказала она и снова повернулась к профессору. - Это возможно?

- Возможно. Как прививка. Наши исследования в области течения болезней пока недостаточны, Ваше Величество. Основываясь на исследованиях доктора Дженнера в области оспы, мы применили теорию прививок для многих форм борьбы с болезнями. Но это все еще далеко за пределами нашего понимания. И все же...

Ее Величество вопросительно взглянула на профессора.

- И все же исследования доктора Джеймисон с алхимической точки зрения, с использованием теорий *Opus Magnum* и четырех столпов алхимии - это то, что я пока не исследовала, однако оно открывает новые возможности.

- Ваше Величество, - произнесла агент Харпер, поднимаясь. Стопка книг перед ней была такой высокой, что я почти забыла о ее присутствии.

- Да?

- Это доктор Марло. Клем... То есть, агент Лувель сказала, что не встречала его раньше. У нас есть сведения о практикующем маге Ките Марло, который был изгнан Суровыми Мастерскими в 1593 году. По нашим данным, он отправился в Италию и с тех пор его не видели в Англии.

- Кит Марло... Кристофер Марло, драматург? - осведомилась агент Грейсток.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Он самый, - ответила агент Харпер.

- Марло, - вздохнула королева. - Похоже, не только его герои стремились к сделке с Фаустом. Что ж, агент Лувель, оборотни стремятся упрочить свое бессмертие, спасаясь от ваших серебряных пуль. И на этот раз у них есть маг, который дергает за ниточки. Что же нам делать?

- Всё, что прикажет Ваше Величество, - отозвалась я.

Королева Виктория усмехнулась.

- Мне нравится эта девушка, - сказала она, повернулась и достала два листа бумаги. Взяв перо, она сделала пометки на обоих, а затем растопила воск и вытиснила на каждой букву своей печатью. И снова повернулась к нам.

- Агент Уайт отвезет профессора Пакстон на время в наше убежище в Ноттингеме, - сказала она и посмотрела на агента, которая только кивнула. Потом она протянула одну из записок мне. - А это, агент Лувель, ваша привилегия на применение летального оружия. Действие Британского соглашения приостанавливается. Найдите этого мага и убейте его. С меня хватит и Сирила, и Фентона. Агент Грейсток отправит агентов следить за Лолитами и арестует всех оборотней, которых мы сможем найти. А вы, агент Лувель, доставите это письмо от моего имени.

Я приняла из ее рук второе запечатанное письмо.

- Кому, Ваше Величество?

- Львиному Сердцу. Передайте сэру Ричарду, что он должен на время отложить свои исследования. В конце концов, Господь столько лет ждал, пока Львиное Сердце закончит свои поиски, что может подождать еще неделю. Передайте ему, что я призываю своих Тамплиеров. Они помогут вам. Это приказ его Королевы, - она коснулась письма в моей руке, одарив меня изучающим взглядом.

Я кивнула.

- Да, Ваше Величество.

- Сэр Ричард? Вы имеете в виду, что Ричард Спенсер..., - начала профессор Пакстон, переводя взгляд с Ее Величества на меня.

- Прошу вас, профессор, пойдемте со мной, - сказала агент Уайт, приглашая женщину следовать за ней.

- Я... Хорошо, - кивнула она, повернулась и вышла вслед за агентом Уайтом из кабинета.

- Если позволите, Ваше Величество, сэр Ричард не стремится стать альфой, да и темперамент у него не тот, - заметила я.

- Конечно, не стремится, но мы предоставим ему возможность найти мирное решение данной проблемы.

Какая умная королева.

- Да, Ваше Величество.

Я еще раз сделала реверанс, а затем повернулась к агенту Грейсток.

- С вашего позволения, я провожу агента Лувель, - обратилась агент Грейсток к королеве, и та кивнула, вернувшись к бумагам на своем столе. Агент Грейсток жестом велела мне следовать за ней на улицу.

- Если увидите Куинна, пожалуйста, передайте ему... Я прошу его отдыхать и не волноваться, - попросила я агента Грейсток.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсақ - Волқи и Қлинқи (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Ты же прекрасно знаешь своего напарника и понимаешь, что он не усидит на месте, - хмыкнула агент Грейсток.

- За меня нечего волноваться. Я всего лишь буду работать с одним оборотнем, чтобы уничтожить другого оборотня. Что может пойти не так?

Агент Грейсток посмотрела на меня, и ответ был очевиден для обеих.
Всё.

Глава 11: Рыцари-тамплиеры

И снова я отправилась на трамвае через весь город на Флит-стрит. Однако на этот раз свернула с главной артерии города в небольшую арку, едва заметную под фасадом tudorovского таунхауса рядом с книжным магазином. Учитывая, что уже рассвело, хозяин магазина как раз раздвинул шторы на окне маленькой книжной лавки, когда я проскользнула на тихую улочку.

И вот я уже на другой стороне, на Храмовой площади, в доме рыцарей-тамплиеров, спрятанном у всех на виду.

Конечно, все знали, что рыцарей-тамплиеров давно уже нет. Сады, церкви, залы и здания на Храмовой площади были лишь остатками прошлой истории, рыцарей с и хорошей, и с дурной репутацией, рыцарей крестовых походов. Такие люди, к добру или к худу, давно ушли в прошлое. Ведь так?

Но дело в том, что это, безусловно, было настолько далеко от истины, насколько это вообще возможно. Некоторые Тамплиеры вернулись из крестовых походов, но не такими, какими они были раньше. Что-то случилось во время их похода, и Храмовники изменились, заразившись волчьей чумой. Тамплиеры все еще жили, но они уже не были обычными людьми.

Сделав глубокий вдох, я пересекла Храмовую площадь и настороженно огляделась.

Возможно, Ее Величество и права, что Тамплиеры будут готовы подчиниться любому ее указу, но такой указ, переданный через Красный Плащ, мог быть воспринят не слишком радушно. Проходя через площадь, я заметила мужчину, направлявшегося к Тамплиер-Холл, вероятно, за утренней трапезой. Он замер на полушаге и настороженно посмотрел на меня.

Волк.

Еще один мужчина, только что взявшийся за уборку клумбы, тоже бросил на меня косой взгляд.

Ещё один волк.

Я чувствовала на себе взгляды, устремленные из окон сверху.

У меня зачесались ладони. Я буквально попала в логово волков.

Что ж, первый шаг за мной. Посмотрим, что будет дальше.

Неподалеку от площади находилась церковь Тамплиеров - небольшое здание, отличающееся своей ротондой. Хотя она не могла похвастаться величию собора Святого Павла, в двенадцатом веке, когда ее построили, она, должно быть, считалась внушающим благоговение сооружением. Я распахнула деревянную дверь и вошла внутрь. Здесь было совершенно тихо. Из окон, расположенных высоко вверху, пробивались лучи света. От меня не ускользнуло, что церковь, по-видимому, была недавно отреставрирована. Я миновала массивные колонны и прошла под куполом в круглую часть собора. Здесь на полу возвышались гробницы рыцарей-тамплиеров. Я остановилась, чтобы посмотреть вниз на царственные фигуры, увековеченные в камне. Тамплиеры отправлялись на войну по приказу своего монарха. Они принадлежали другому времени и другим обстоятельствам. Но разве они чем-то отличались от меня? Они были воинами короны. Как и я.

Дверь в задней части часовни распахнулась.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Я сделала глубокий вдох и стала ждать, когда звук шагов приблизится ко мне.

- Вы же знаете, что мне очень трудно приходить сюда, - сказал Львиное Сердце.

Я подняла глаза на оборотня.

Он заметно сжимал челюсти.

- Да, знаю. И поэтому я здесь. Решила, что это самое безопасное место на площади.

- Если вы хотели безопасности, агент Лувель, то не стоило приходить на территорию стаи. Это не очень разумно.

Я вытащила бумагу, которую дала мне королева, и протянула ее Львиному Сердцу. Он перевел взгляд с письма на меня, затем нахмурился и сломал печать. Я наблюдала за тем, как он перечитывает письмо, и его черты мрачнели все больше и больше.

Закончив, он поднял на меня глаза.

- Ее Величество официально просит помощи у стаи Тамплиеров. Она просит вас отложить свои исследования и помочь мне положить конец правлению Сирила, выследить и убить Фентона, а также уничтожить мага-волка по имени Кит Марло, который, судя по всему, пытается использовать алхимию для выработки иммунитета к серебру. Ее Величество отменила Британское соглашение и грозит изгнать всех оборотней из Лондона. Если, конечно, вы не поможете мне взять ситуацию под контроль.

Львиное Сердце очень по-волчьи зарычал - такого звука я от него еще не слышала. И начала понимать, что сэр Ричард Спенсер был волком куда больше, чем утверждал сам. Он тряхнул бумагой в руке, обдумывая мои слова и предложения Ее Величества.

- Байрони Пакстон в порядке. Ее отвезли в безопасное место. Ваши братья заковали ее в цепи и заставили резать гоблинов, моего напарника и одного клыкастого по имени Константин. Слышали о нем?

- Да вы шутите...

- Полагаю, этот маг имел какие-то планы и на её счёт. Мне удалось вызволить женщину из рук оборотней, но при этом мы потеряли агента Рида. А агент Брайервуд серьезно ранен. Ваши братья рассказали вам о масштабах деятельности, которую они планировали под руководством нового чародея?

- Они мне *не братья*, - вспыхнул Львиное Сердце. - *Вот* мои братья, - сказал он, указывая на захоронения.

Моя уловка сработала.

- Тамплиеры выполняли волю короля Ричарда. Вы служили короне. Я тоже выполняю поручение королевы Виктории как агент короны. Я знаю, что вы роялисты, но считаете ли вы себя по-прежнему агентами Ее Величества?

- Разумеется, - резко ответил он.

- Прекрасно. Полагаю, тогда это делает нас партнерами. Так что пока никаких исследований. Теперь мы работаем вместе.

- Она призвала своих рыцарей. Мы не можем отказать. Итак, агент Лувель, с чего вы предлагаете начать?

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Нам нужно найти Сирила, Фентона и Марло. Красные Плащи сегодня арестуют всех, кто попадется им под руку, а Лолиты окажутся под замком.

- В таком случае, дайте мне пару часов. Мне нужно встретиться со своей стаей.

- Конечно.

- Вы упомянули вампира Константина. В прошлом я имел с ним дело. Не могу поверить, что Сирил настолько глуп, чтобы выступить против него.

- Не важно, глуп он или нет, но поступил он именно так. Многие члены стаи Луперкаль заплатились за эту ошибку. Но, насколько мне известно, вампир отступил.

Львиное Сердце покачал головой.

- Очень в этом сомневаюсь.

- Посмотрим. Что ж, сэр Ричард, поговорите со своей стаей, а я жду вас в час дня в «Грибе».

- В «Грибе»? Почему из всех мест вы выбрали именно это?

- Потому что если вы хотите купить информацию, нужно знать, где ее выгоднее всего продают.

Оборотень вскинул брови.

Я еще раз посмотрела на могилы павших Тамплиеров.

- Сожалею о ваших многочисленных потерях, - произнесла я и склонила голову в сторону надгробий.

Львиное Сердце мгновение помолчал.

- И я сожалею об агентах Риде и Брайервуде, - сказал он и взглянул на меня. - Вы необычная женщина, агент Лувель.

- Хммм, - улыбнулась я. - А я думала из странного во мне только запах.

- Я не говорил, что вы пахнете «странно». Я сказал, вы пахнете, как...

- Как роза Арабия. Я помню.

- Точно. Кто ваши родные, агент?

Я усмехнулась и повернулась к двери часовни.

- В час дня, Львиное Сердце. И платите вы, - заявила я и, толкнув дверь, вышла.

Меня беспокоило больше, чем я хотела показать, что Львиное Сердце чувствует во мне нечто, чего я не знаю и не понимаю.

Кто ваши родные?

Хороший вопрос.

Глава 12: Дом миссис Колридж для незамужних девушек

Когда до встречи с Львиным Сердцем оставалось всего несколько часов, я, махнув рукой проезжавшему мимо автомобилю, перебралась на другой берег Темзы в Саут-Бэнк. У волков, как известно, хороший нюх, а поскольку большинство агентов жили за городом или на другом берегу Темзы, проезжая по реке, даже на лодке или по мосту, волки могли уловить наши запахи. И время от времени выслеживали нас. Но пока они не обнаружили - по крайней мере, насколько мне было известно, - мою крошечную квартирку в доме для незамужних девушек «Глобус» у миссис Колридж, названном так потому, что здание находилось неподалеку от того места, где когда-то стоял знаменитый театр Мастера Шекспира.

Убедившись, что за мной не следят, я вошла в небольшое трехэтажное здание и направилась вверх. Я двигалась быстро и бесшумно. Миссис Колридж, несомненно, уже наслушалась восхитительных сплетен и хотела бы делиться ими с другими часами напролет. Я же, напротив, хотела спать.

Тихо и аккуратно вытащив ключ, я открыла дверь и шагнула внутрь своей крошечной квартирке. Но стоило мне войти, как под моей ногой жалобно скрипнула доска.

Дверь в квартиру миссис Колридж на втором этаже тотчас распахнулась.

- Клемени, это ты?

Я вздрогнула. Чувствуя себя ужасно виноватой, я захлопнула за собой дверь и повернула замок, вздрогнув от едва слышного щелчка. Миссис Колридж была по-настоящему доброй женщиной. Надо будет обязательно заглянуть к ней в гости и позволить ей вдоволь посплетничать, чтобы загладить ноющее чувство вины. А еще мне нужно было обследовать крышу, чтобы выяснить, могу ли я попасть внутрь через окно, а не через входную дверь.

Закрыв и заперев за собой дверь, я повернулась и прислонилась к дверному косяку.

В моей маленькой квартирке не было того очарования и семейного уюта, который исходил из каждого сантиметра дома моей бабушки. Но визиты к бабуле могли привести к её обнаружению - риск, который я надеялась свести к минимуму при каждом удобном случае. Будучи незамужней, я должна была жить с родственниками. У меня должна была быть приличная квартира в городе. И я очень хотела жить с бабушкой. Но это было небезопасно. Моя квартирка маленькая, промозглая, темная, и все вокруг убогое. Но так лучше.

По крайней мере, пока.

Я осмотрела комнату. Все помещение можно было окинуть одним взглядом. Даже не потрудившись снять плащ, я прошла к кровати и упала на одеяло.

Кто ваши родные?

Вопрос Львиного Сердца вертелся у меня в голове с тех пор, как я оттуда ушла.

По правде говоря, я понятия не имела.

Я была совсем маленькой, когда бабушка обнаружила меня на ступенях церкви Святого Климента Датского. В отличие от большинства сказочных сценариев, со мной не оказалось письма, у меня не было тайных родимых пятен

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

или таинственного амулета, висевшего на шее. Я не была наследницей какого-то таинственного затерянного королевства. Я была нежеланным ребенком, оставленным на пороге церкви. Это глубокое чувство ненужности, если быть честной с самой собой, никогда не покидало меня. Став частью Общества Красного Плаща и Капюшона, я впервые почувствовала, что у меня есть место, где я принадлежу себе, где я нахожусь с теми, кто нуждается во мне, ждет меня. В каком-то смысле это заполнило израненную часть меня самой. *Нежеланность*. Возможно, это и было причиной, по которой я не могла найти любовь всей своей жизни. Глубоко внутри себя я снова боялась оказаться никому не нужной. Брошенной.

Я вздохнула и перевернулась на спину.

По крайней мере, бабуля меня такой не считала. И даже когда пришло время мне покинуть дом, чтобы начать карьеру, она не остановила меня. Она любила меня, нуждалась во мне, но все же позволила мне уйти. Более того, к моему удивлению, она меня горячо поддержала.

- Клемени? Ты оделась, девочка моя? - позвала бабуля из кухни в то утро, когда я должна была явиться на работу в Общество Красного Плаща и Капюшона.

То, что Элиза Грейсток случайно обратила внимание на мое шестое чувство, обернулось как нельзя кстати. Пройдя тщательное тестирование и необходимую физическую подготовку, я получила место в отделе агента Грейсток, где мне поручили стать тенью человека по имени Куинн Брайервуд, которого агент Грейсток назвала лучшим в своем деле. В то утро, когда мне предстояло выйти на работу, я ожидала, что бабушка будет сильно нервничать. Однако увиденное меня поразило.

- Да, бабуль, - сказала я, открывая дверь в свою спальню в нашей квартирке размером с чулан для метел.

Бабушка окинула взглядом мою одежду и глубоко втянула воздух сквозь зубы.

Меня охватило чувство неловкости. Брюки никогда не были бабушке по вкусу - она всегда предпочитала платья, - но они были гораздо практичнее. И, честно говоря, я чувствовала себя комфортно в этой облегающей одежде. Если судить по тренировкам, на работе мне придется много бегать. Платья для этого совсем не годились.

- Я знаю, это не самое женственное...

- О нет, ты выглядишь идеально, девочка моя. Просто тебе кое-чего не хватает, - сказала она и протянула мне коробочку, завернутую в лавандовую оберточную бумагу.

- Что это?

Бабушка улыбнулась.

- Подарок, конечно. О, апельсинчики-лимончики, я не знаю, что и думать. Но я хочу, чтобы ты была в безопасности. Открывай.

Я разорвала бумагу на длинной тонкой коробке, подняла крышку и с удивлением обнаружила, что внутри лежит кинжал.

- Бабуля...

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Я переплавляла свои столовые приборы из стерлингового серебра. Отнесла их и штык твоего дедушки кузнецу. Он сказал мне, что кинжал в основном состоит из серебра, но он укрепил его для большей прочности. Элиза рассказала... Ну, она рассказала мне совсем немного о работе, которую тебе предстоит выполнять. Если я что-то и понимаю в том, что вас ждёт, так это то, что серебро - лучшее оружие.

- Бабуля, спасибо. Дедушкин клинок... не знаю, что и сказать, - ответила я, чувствуя, как на глаза наворачиваются слезы. Я никогда не знала бабушкиного мужа. Он умер задолго до моего появления в ее жизни, но она говорила о нем как о герое. Штык, которым он орудовал во время Наполеоновских войн, всегда висел на стене нашей гостиной. Я даже не заметила, что он пропал.

- Ничего не говори, девочка моя. Только будь осторожна, - сказала она, вынимая оружие и пристегивая его к моему поясу. - А теперь иди. И не забывай правильно питаться, Клемени. И будь начеку. Никогда не знаешь, вдруг встретишь какого-нибудь красавца. Элиза говорила, что в агентстве работает много неженатых мужчин.

- Бабуля!

- Что? Никогда не знаешь, где найдёшь...

Я вздохнула и крепко-крепко её обняла.

- Будь осторожна, - прошептала она мне на ухо.

Я поцеловала её в щеку.

- Конечно, - улыбнулась я и, схватив сумку, отправилась на свой первый день в качестве агента Общества Красного Плаща. Я тогда еще и представить не могла, что кинжал бабушки не раз спасет мою шкуру.

Я отстегнула кинжал от пояса и положила его на кровать рядом с собой. Кузнец придавал рукояти кинжала форму ветвей дерева. Обычно на рукояти изображалось какое-нибудь животное, цветок или символ. Но дерево? Я покачала головой. В следующий раз, когда увижу бабушку, надо будет не забыть спросить у нее, почему она - или кузнец - выбрала такой дизайн. Но пока я над этим размышляла, мои глаза начали медленно слипаться.

Два часа. Мне нужно всего два часа сна. Два часа после того, как я не спала последние тридцать, - я ведь не слишком много прошу, правда?

Но прежде чем мой мозг успел выдать ответ, я уснула.

Глава 13: О чем знает Гусеница

Хотя обычно я была не слишком признательна за раздающийся каждый час гудок на фабрике рядом с домом для незамужних девушек «Глобус» миссис Колридж, сегодня он помог мне прийти в себя. Я проснулась, к моему огромному огорчению, и вернулась к работе, не успев до конца развеять туман в голове. Только когда я оказалась у входа в «Гриб», моя голова начала соображать.

Ровно в час прибыл Львиное Сердце. К моему удивлению, он приехал на двухколесном велосипеде. Странное устройство щелкало и выпускало пар, когда его выключали. Он припарковал его рядом с другими машинами у таверны и снял кожаный шлем и очки.

Взъерошенные рыжие волосы придавали ему мальчишеское очарование, совершенно не соответствующее тому, кем он был на самом деле. Или нет? Кем же он был на самом деле? Кем был Ричард Спенсер до появления волчьего недуга? Рыцарем, верным своему королю. Рассматривая с этой точки зрения, я взглянула на него в совершенно новом свете. Может, он и стал волком, но он также был воином и заслуживал моего уважения.

Он пригладил волосы, поправил пиджак и окинул меня взглядом.

- Вы собираетесь пойти в *этом* внутрь? - поинтересовался он.

А может, и не заслуживал. Я опустила взгляд на свои кожаные штаны, корсет и облегающий верх. Моя одежда мало чем отличалась от той, что носят члены экипажа дирижабля.

- Плащ, - уточнил он. - Остальное сомотрится очень даже недурно, - добавил он с усмешкой.

Я закатила глаза.

- Есть места, где стоит оставаться тем, кто ты есть. Это одно из таких мест. По крайней мере, для меня.

Львиное Сердце вскинул брови.

- Действительно, Мелкая Рыжуля?

- Да, *действительно*. Пойдемте, - сказала я, затем повернулась и направилась внутрь.

Здесь было темно и пахло алкоголем, опиумом и опасностью. По всему помещению были расставлены маленькие столики, тускло освещенные разноцветными стеклянными лампами, от которых по комнате расходились лучи искрящегося света. Я жестом подозвала Львиное Сердце, и мы заняли место в углу.

В баре я увидела прихвостня по прозвищу Плут. Он что-то прошептал на ухо маленькому мальчику-альбиносу, который кивнул, а затем поспешил в заднюю часть комнаты. Там шелковые занавески закрывали место для встреч. Когда мальчик вошел, я заметила там еще по меньшей мере трех человек, включая, как я предполагала, и босса.

- Выпьете что-нибудь? - спросила хорошенькая девушка, наклонившись так, что нам стала хорошо видна ее колыхающаяся грудь.

Львиное Сердце ухмыльнулся и отвел взгляд.

Девушка явно заметила его выражение лица. Она сделала шаг назад, а затем повернулась ко мне, и на ее лице появилось обиженное выражение.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Два виски.

Девушка кивнула и вернулась к бару. Она встала рядом с Плутом, который поднял свой бокал и негромко обратился к девушке. Она посмотрела на нас через плечо, а затем ответила ему. Что ж, пока все идет гладко.

Я осмотрела комнату. Здесь были бандиты, торговцы опиумом, пираты с воздушных кораблей и воры. И они заметили меня, настороженно косясь на мой красный плащ.

- Они говорят о нас, - сказал Львиное Сердце, откидываясь на спинку стула.

- Хорошо. Продолжайте слушать. Как прошла ваша встреча со стаей?

- Я вряд ли смогу сосредоточиться на них и одновременно говорить с вами.

Достаточно сказать, что мы сделаем то, о чем просит Ее Величество.

- Отлично.

- Посмотрим.

- Вот, пожалуйста, - сказала девушка, возвращаясь со стаканами, которые она поставила перед Львиным Сердцем и мной. - Комплимент от хозяина, агент.

- Благодарю. Мы можем поговорить с Гусеницей?

Девушка кивнула, но ничего не сказала.

Она вернулась к бару и заговорила с Плутом, который осушил свой стакан, а затем повернулся и пошел в заднюю комнату. Он бросил мимолетный взгляд на нас с Львиным Сердцем. Дьявольски красивый негодяй. Почему все мерзавцы так отчаянно привлекательны?

Я вздохнула. Мне действительно нужно найти себе мужчину.

Я подняла стакан.

- Боже, храни королеву.

- Боже, храни королеву, - ответил Львиное Сердце, стукнув своим стаканом о мой, и сделал большой глоток.

Я чувствовала, что Львиное Сердце испытывает дискомфорт. Я не раз ощущала, как от Куинна исходит тот же дух. Словно Львиное Сердце не хотел связываться с этой проблемой. Куинн никогда не проявлял неуважения ни ко мне, ни к работе, но в последнее время я чувствовала в нем усталость. С другой стороны, Львиному Сердцу было более семисот лет. Он имел право на усталость. И все же я догадывалась, что он предпочел бы быть где-нибудь в другом месте и заниматься чем-нибудь иным, а не сидеть тут.

- Профессор Пакстон, - сказал Львиное Сердце, отставляя стакан. - Не скажете, где она? Ведь мы, как вы сами сказали, теперь братья по оружию.

- Боюсь, что нет. Она на севере. Это всё, что я могу рассказать.

- И она в безопасности там, где находится? - спросил он, и его голос слегка дрогнул в конце.

Неужели оборотень искренне симпатизировал профессору? Я повернулась и посмотрела на него, прищурив глаза. В его взгляде что-то было, но я не могла понять, что именно. Впрочем, что бы это ни было, он быстро это скрыл.

Львиное Сердце поднял свой стакан и сделал еще один глоток.

- Я клянусь, что она в безопасности. Как только с делом будет покончено, я уверена, она сможет вернуться в Лондон.

Он кивнул.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- А как агент Брайервуд?

- Поправляется.

- На нашей сегодняшней встрече... Моя стая не знала о докторе Марло. Мы не знали о характере их исследований. Но, по правде говоря, среди Рыцарей возникли споры о том, стоит ли нам сворачивать начатое другими. Иммуниет к серебру помог бы нам продолжать исследования.

- Но вы же здесь, - вскинула я брови.

- В конце концов, мы решили, что Бог не просто так наделил нас этой уязвимостью. Мы не будем вмешиваться в Его промысел. - Львиное Сердце бросил взгляд за мою спину. - Он идет.

К нам подошёл Плут.

- Всё в порядке. Идемте, - сказал он, приглашая нас следовать за собой.

Мы с Львиным Сердцем поднялись и последовали за Плутом в дальний кабинет. Миновав портьеры, мы обнаружили, что Гусеница, один из крупнейших лондонских криминальных боссов, уже нас ждет. Он сидел, закинув ноги на стол, и просматривал какие-то бумаги. Позади него стояли два охранника. Он поднял бокал с абсентом, сделал глоток и посмотрел на нас с Львиным Сердцем.

- Не самый удачный день для вашего визита, агент, - сказал он, а затем похлопал по бумагам, которые держал в руках. - Из-за Красных Плащей, я, похоже, лишился кучи денег и нескольких деловых партнеров в придачу.

Я улыбнулась. Может, он и хитрый преступник, но вряд ли он догадывался, что его деловые партнеры - оборотни. Возможно, в конечном итоге мы оказали ему услугу.

- Приношу свои извинения.

Гусеница ухмыльнулся самым очаровательным образом.

- Агент Лувель, если не ошибаюсь, - сказал он, бросив взгляд в сторону Плута.

- Не ошибаетесь.

- Но вас я не знаю, - сказал он, глядя на Львиное Сердце, поднял свой бокал и сделал еще глоток.

- Мой коллега, - ответила я.

Гусеница покачал головой и отставил напиток в сторону.

- Я не имею дел с незнакомцами, агент. И, как я уже сказал, Общество сегодня внесло сумятицу в здешние дела. Возможно, будет лучше, если мы расстанемся еще до того, как начнем серьезный разговор.

- Но я здесь для того, чтобы купить, а вы - чтобы продать. Я ищу того, кто ушел на дно. Вы продаете. Я покупаю. Не беспокойтесь о моем коллеге. Он умеет держать язык за зубами.

Гусеница посмотрел на Львиное Сердце.

- Кого вы ищете? - спросил он наконец, повернувшись ко мне.

- Сирила.

Глаза Гусеницы сузились. Сирил возглавлял один из крупнейших преступных синдикатов в Лондоне и часто сталкивался с другими дельцами, в том числе и с Гусеницей. Насколько я понимала, между ними сохранялся непростой мир. Однако на месте Гусеницы я бы непременно пожелала убрать Сирила с дороги.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Гусеница оглянулся через плечо, махнул рукой, подзывая к себе маленького ребенка-альбиноса, и прошептал ему что-то на ухо.

Я бросила взгляд на Львиное Сердце.

Его взгляд метнулся в мою сторону, но он промолчал.

Парочка обменялась еще несколькими словами, произнесенными исключительно шепотом, после чего Гусеница снова повернулся ко мне.

- Я прошу прощения, агент. Мы слышали, что прошлой ночью на реке возникли какие-то неприятности, но мы не знаем, куда делся Сирил. Жаль, что я не в силах помочь.

- Это ваш окончательный ответ?

- Боюсь, что да.

Я нахмурилась.

- Отлично. Спасибо за потраченное время.

- И за напиток, - добавил Львиное Сердце, слегка кланяясь Гусенице.

Главарь кивнул Львиному Сердцу и приказал одному из своих приспешников проводить нас к выходу.

Мы с Львиным Сердцем вышли на улицу и подошли к его велосипеду.

- Вы знали, что он не станет разговаривать? - спросил Львиное Сердце.

- Возможно.

Львиное Сердце усмехнулся.

- Но вы догадывались, что он знает, где скрывается Сирил.

- Безусловно.

- И вы предположили, что с моим хорошим слухом я смогу добыть нужную информацию?

- А вы её добыли?

Он кивнул.

- Ангар во внутреннем дворике рядом с башнями дирижаблей, - сказал он, надел шлем, очки и перчатки. - Ну что, прокатимся? - спросил он, указывая на заднее сиденье.

Я устала сидеть на адовой машине и застонала.

Львиное Сердце усмехнулся и протянул мне пару очков. Я натянула их, а затем, вопреки собственной воле, забралась на сиденье.

- Держитесь за меня, - предложил мужчина.

Я обхватила оборотня руками. Его тело было крепким и мускулистым. Ощущение его тепла, близость наших объятий показались мне слишком знакомыми и пробудили во мне желание, от которого я покраснела.

Львиное Сердце рассмеялся.

- Осторожнее, Мелкая Рыжуля, а то еще чуть-чуть - и согласитесь на тот ужин, - сказал он и включил двигатель. Машина с шипением выпустила пар.

- Не уверена, что профессор Пакстон обрадуется, если я приму это приглашение.

Львиное Сердце оглянулся на меня через плечо.

- А вы всегда так наблюдательны, Мелкая Рыжуля?

- Стараюсь.

Львиное Сердце хмыкнул и вывернул на городскую улицу.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсақ - Волқи и Қлинқи (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Глава 14: Враг моего врага

В башнях дирижаблей, расположенных вдоль Темзы, находился оживленный международный порт. Башни возвышались над горизонтом Лондона. Сказочные воздушные шары и гондолы врывались и выплывали из порта, направляясь в Ирландию, Шотландию и обратно через Ла-Манш в европейский порт Кале и далее. Отсюда другие суда, приспособленные для более длительных путешествий, совершали опасный путь из Лондона в Ирландию, а затем на Азорские острова, чтобы совершить морское путешествие в Америку.

Стремясь слиться с другими путешественниками, Львиное Сердце припарковал свой велосипед у «Попрыгуньи Розы», популярного паба, расположенного рядом с башнями. Я сняла свой красный плащ и спрятала его в сумку. Львиное Сердце молча махнул мне рукой, и мы направились сквозь толпу к ангарам и гаражам верфи, где мастера и механики строили новые корабли, проводили ремонт или демонстрировали новейшие разработки дирижаблей. Здесь было достаточно оживленно, чтобы никто не обращал на нас внимания.

По дороге мы заметили, что вокруг собралась толпа, чтобы посмотреть, как мастер-лудильщик представляет новый дирижабль, который вот-вот будет выставлен на аукцион.

Осторожно взяв меня под руку, Львиное Сердце провел меня сквозь толпу.

- Остальные заглушат мой запах, - прошептал он. - Там, - указал он подбородком на следующий ангар.

Я проследила за его взглядом. У входа в ангар стояли две машины, которые я узнала по вчерашней разборке на складах.

- Дамы и господа, вы еще никогда не видели такого дирижабля. Быстрее, чем «Звездочет», легче, чем любой корабль испанской конструкции, и оснащен по последнему слову техники, разработанной в Баварии, - встречайте новейшее творение нашего флота! - провозгласил человек, стоявший перед толпой.

Толпа заахала и заохала, когда двери ангара распахнулись, открывая впечатляющий летательный аппарат. Публика подалась вперед, увлекая за собой Львиное Сердце и меня.

Стоило нам попасть в ангар, как Львиное Сердце свернул налево и ловко снял со стены две рабочие куртки механиков. Натянув одну, он передал другую мне. Мы надели форму, вышли через боковую дверь и, смешавшись с толпой, направились ко второму ангару.

- Охранники в окнах, - проговорила я. - Двое охранников у дверей.

Львиное Сердце сделал глубокий вдох.

- Фентон. Но Сирила нет. И никаких следов мага. Но я..., - он запнулся, повернулся и огляделся вокруг. - Сюда, - сказал он, приглашая меня следовать за ним к расположенной неподалеку ремонтной башне для дирижаблей. Здесь корабли стояли на якоре, пока их оснащали новыми деталями, ремонтировали сломанные винты или вносили другие изменения.

Не поднимая головы, мы с Львиным Сердцем направились вверх по ступеням башни.

По его движениям я догадалась, что Львиное Сердце кого-то выслеживает.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Мы поднялись по лестнице на второй уровень и прошли по коридору, который вывел нас к пустому причалу.

- Сирил, маг и еще двое недавно прошли этой дорогой, - произнес он, а затем посмотрел в сторону горизонта.

- Остальные все еще в ангаре? Мастера? Фентон?

Львиное Сердце кивнул.

Я осмотрелась. На дирижабле, пришвартованном неподалеку, никого не было. Я быстро проскользнула на корабль и направилась к носу, где, устроившись поудобнее, достала подзорную трубу. Львиное Сердце пристроился рядом со мной.

Я обследовала ангар. С этой точки обзора я могла разглядеть его только через окна. Внутри стояло несколько новых верстаков.

- Профессор Джеймисон, - сообщила я. - И Мастер Уинстон. Похоже на... Уайтчепел и Паддингтон.

- На Храмовую площадь сразу после вашего ухода явился гонец. Арестовали Ноя, а вместе с ним и большую часть его стаи.

Ной был бета стаи Конклина. Я была очень, очень рада слышать, что его взяли в оборот.

- Отлично.

Львиное Сердце промолчал.

Я перевела на него взгляд.

- И что же Ее Величество собирается делать со стаями после того, как возьмет их под стражу? Вряд ли она сможет вечно держать их на цепи.

Что-то подсказывало мне, что Ее Величество *может* и *будет* держать их на цепи вечно, если ей заблагорассудится.

- Не знаю.

Львиное Сердце хмыкнул.

- Что такое?

- Тамплиеры столкнутся с неприятностями за помощь короне.

- Неприятностями? Вы имеете в виду месть?

- Именно.

- Тогда, полагаю, вам лучше стать альфой.

- Этого я желаю меньше всего, Мелкая Рыжуля.

- Уверена, вы найдёте решение.

- Будем надеяться.

Я уселась поудобнее.

- Я отправлю весть Красным Плащам. Мы сейчас же соберемся и вытащим оттуда алхимиков.

Львиное Сердце покачал головой.

- Если Ее Величество хочет устранить эту угрозу, то ее необходимо устранить. Ее рыцари вернутся сегодня вечером. Мы подождем, пока вернутся Сирил и маг, и разберемся со сложившейся ситуацией.

- Замечательно. Где встречаемся?

- Под рыцарями я имел в виду Тамплиеров. Только Тамплиеров.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсақ - Волқи и Қлинқи (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Прошлой ночью я нашла своего напарника полуживым из-за Сирила, Фентона и того мага. Не говоря уже о том, что случилось с агентом Ридом. Я не останусь в стороне, хотите вы этого или нет.

- Я не смогу вас защищать.

- А мне и не нужна помощь.

Львиное Сердце хмуро посмотрел на меня.

- Мне нужно идти и собрать братьев. Может, вас подвезти до штаб-квартиры?

- Спасибо, не нужно.

- Мне абсолютно не сложно...

- Спасибо за предложение, но с меня достаточно этой адовой машины, - ответила я с ухмылкой.

- Как скажете, - кивнул Львиное Сердце и поднялся. - Сегодня вечером... Будьте осторожны, агент Лувель.

- И вы, сэр Ричард.

Он усмехнулся, учтиво поклонился, повернулся и выбрался из дирижабля.

Я снова откинулась назад и посмотрела в подзорную трубу. Вместо того чтобы наблюдать за зданием, я повернулась и стала следить за Львиным Сердцем, пробиравшимся сквозь толпу.

Значит, между ним и Байрони Пакстон... что-то было.

Я вздохнула.

Это «что-то» было намного больше, чем то «ничто», которое было у меня. Я любила свою работу, но было бы неплохо иметь кого-то рядом.

Я поднялась и закрыла подзорную трубу. Может быть, у меня и не было человека, которого бы я так любила, но я заботилась о тех, кто присутствовал в моей жизни.

Я вытащила карманные часы.

Времени у меня было предостаточно.

Глава 15: Тем временем в Твикенхэме

После того как Львиное Сердце ушел, я вернулась обратно в город. Первым делом я заглянула в одну из старейших лондонских мастерских, *The Palatine Crown*. Шляпный магазин, в котором можно было найти превосходный ассортимент джентльменских и дамских шляп, располагался на тихой улочке. Когда я вошла внутрь, то увидела, что работник лавки подбирает пожилому джентльмену новую шляпу.

Шляпник бросил на меня быстрый взгляд. Я постучала по крошечному значку на поясе.

Мужчина кивнул и снова повернулся к клиенту.

Войдя в заднюю комнату, подошла к боковой стене, где до самого потолка возвышались штабеля ящиков. Деревянные ящики, промаркированные как шелк, кожа, манекены или ткани, занимали большую часть стены. Я провела пальцами по краю самого высокого ящика с надписью «красный бархат» и обнаружила крошечный рычажок. Сдвинула его в сторону, и дверь, встроенная в ящики, распахнулась. Быстро скользнула внутрь, закрыв за собой створку, и направилась к потайной дверце вдоль задней стены. На другой стороне обнаружила лестницу, ведущую вниз.

Я спустилась по лестнице в тоннели под городом. Там меня ждали два железных трамвая. Я нырнула внутрь. На этот раз настроила управление так, чтобы он доставил меня на окраину Лондона. Пристегнувшись покрепче, повернула рычаг, дождалась щелчка и изо всех сил вцепилась в него.

* * *

Туннель выходил к юго-западу от Лондона в неприметном здании под станцией Твикенхэм. Я вышла, предусмотрительно замечая следы, и направилась к небольшой деревенской площади. Пройдя сквозь причудливый городок, добралась до небольшого домика на окраине. Маленький коттедж в тюдоровском стиле с очаровательным садиком излучал ту миловидность, которую можно было ожидать от спокойной семейной жизни. Вряд ли кто-то из соседей Куинна догадывался, что он - один из самых искусных убийц во всем Королевстве.

Как и всегда, я осмотрела окрестности в поисках каких-нибудь признаков посторонних. Но поблизости никого не было.

Только после этого подошла к двери и постучала.

Из окна с подозрением выглянул дворецкий Куинна.

Я помахала ему.

Спустя пару секунд дверь открылась.

- Агент Лувель, - поздоровался он, приглашая меня войти.

- Я пришла проводить Куинна.

Он жестом пригласил меня следовать за ним и направился вверх по лестнице. Я неоднократно бывала в доме Куиннов, но никогда - в личных комнатах. Дом, как я поняла, когда-то принадлежал одному из родственников Джессики и перешел к

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

ней по наследству. Куинн вырос в городе - такой же одинокий, как и я. Но дома рядом с женой он всегда выглядел довольным и умиротворенным.

Лакей попросил меня подождать, а сам вошел в одну из комнат.

Я слышала, как внутри разговаривали Куинн и Джессика.

Мгновение спустя дворецкий вернулся вместе с Джессикой. Ее черные вьющиеся волосы были растрепаны, а темные круги под глазами говорили о том, что она не высыпалась.

- Клемени! - воскликнула она, заключая меня в объятия. - Слава Богу.

- Как он?

- Поправляется. Сегодня утром Общество доставило его домой на дирижабле. Его сопровождал доктор Мюррей, такой любезный джентльмен. Он сообщил, что Куинн был ранен, но скоро поправится. Сам Куинн ничего не рассказывает о том, что произошло. Доктор дал ему лауданум⁴. У него все болит. Слава Богу, он в основном спит. Что случилось?

Я тяжело вздохнула. Куинн терпеть не мог, когда Джессика волновалась. Если бы она действительно знала обо всем, с чем мы имели дело, что видели, что делали... но Куинн скрывал это от нее. И не мне было это менять.

- Дрянные люди, дрянные поступки.

Она нахмурилась, но кивнула.

- Почему бы тебе не зайти к нему? Уверена, вам есть, о чем поговорить. А я пока спущусь вниз и попрошу Мэри приготовить тебе что-нибудь перекусить.

- Спасибо, - кивнула я, сжав её ладонь.

Я вошла в спальню. Куинн лежал на огромной кровати и в полудреме смотрел в окно. У его кровати стояло несколько флакончиков янтарного цвета.

- Куинн, - тихо произнесла я и села в кресло у его кровати.

- Прости, напарница. Я все испортил, - ответил он и нахмурился.

- Испортил? Это вряд ли.

- Ну, я здесь, а ты там. И теперь тебе никто не прикроет спину.

- Напротив, Ее Величество сочла нужным навязать мне новый, пусть и временный, союз.

- С кем?

- С Львиным Сердцем.

Куинн попытался рассмеяться, но я видела, что ему больно.

- Клемени, прости. Меня схватила стая Сирила. Я очнулся уже на столе, и кто-то меня кромсал. Даже не помню, что было потом.

- Похоже, волки в сговоре с магом, который живет в изгнании. Полагаю, королева Елизавета сослала его, - и это дает нам представление о том, как долго он вынашивал планы мести. Судя по всему, он пытается выработать иммунитет к серебру.

- Маг?

- Маг-оборотень. Раздражает вдвойне, не правда ли?

Куинн улыбнулся, но его улыбка была не такой яркой, как обычно.

⁴ Лауданум (лат. Laudanum) — опиумная настойка на спирту. В викторианскую эпоху был широко популярен как снотворное и успокаивающее средство.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Как я оказался в квартире доктора? Ничего не помню.

- Константин.

Квинн подозрительно уставился на меня.

- Кажется... я помню, что он был там. Я помню, как волки его резали. Константин..., - протянул он, и в его голосе прозвучало недоверие. - Волки, должно быть, сошли с ума. Но почему он помог мне?

- Похоже, тут слились воедино его желание отомстить, моя помощь в его освобождении и их странные, хм, отношения с агентом Роуз.

- Агентом Роуз? Удивительно.

- И я так подумала. Но не стоит об этом беспокоиться. К тому времени, как я и мой временный напарник покончим с этим делом, большинство волков будет арестовано и заключено в тюрьму. Если Львиное Сердце станет альфой, возможно, к твоему возвращению все успокоится. Черт, может, все станет настолько тихо, что мы сможем перейти на магические артефакты. Или нам стоит присоединиться к Пеллинорам?

- К Пеллинорам? Будем отслеживать драконов? - усмехнулся Куинн.

- А почему бы и нет? - хмыкнула я.

- Да потому что это чёртова трата времени. Львиное Сердце никогда не захочет стать альфой.

- И благодаря этому он - лучший кандидат на эту роль, разве нет?

- Возможно.

- Спросишь у него сам, когда поправишься.

- Нет. Нет, Клем, не думаю.

- А что такого? Не думаю, что Львиное Сердце имеет что-то против тебя лично.

На самом деле, он не так уж плох и...

- Нет, - повторил Куинн и покачал головой. - Я не об этом. Я... поговорил с Джессикой. Я устал, Клем. Для меня это была последняя остановка.

Я почувствовала, как у меня перехватило дыхание.

- Что?!

- Я собираюсь сдать свой плащ.

- Куинн, но...

Куинн вздохнул.

- Доктор сказал, что на восстановление потребуется время - месяцы. Я не хочу тратить свою жизнь, постоянно тревожась из-за волков. Когда я поправлюсь, мы с Джессикой хотим завести собственную семью. У нас еще есть время, но только не в том случае, если я и дальше продолжу так работать. Я устал от холода, опасностей и вечной охоты на чудовищ.

- Но такова наша жизнь.

- Верно. И я сыт этим по горло.

Миллион эмоций пытались выплеснуться на поверхность. Я хотела сказать ему «нет». Я хотела сказать ему, что он не может так меня бросить. Но я не имела права. Он был моим напарником - и чертовски хорошим. И, по правде говоря, я его понимала.

Я потянулась и взяла его за руку.

- Я буду по тебе скучать.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Нет. Ты будешь приходить на ужин каждый вечер. И однажды, когда ты остепенишься, наши дети будут играть вместе. Мы будем развлекать их правдивыми историями о том, во что они не поверят и подумают, что мы все выдумали. Оборотни, вампиры и гоблины, живущие в Лондоне? Кто вообще может поверить в такую чушь? Они будут считать нас слабоумными, но мы-то с тобой знаем правду.

Я улыбнулась.

- Звучит здорово.

Здорово, но далеко не так, как я видела своё будущее.

Куинн сжал мою ладонь.

- Я знаю тебя, - произнес он. - Ты хочешь сгинуть в дыму пушек. Но однажды ты передумаешь.

- Надеюсь, ты прав.

- Разве я когда-нибудь ошибался?

- Помнишь, как ты собирался приструнить того бродягу, а он оказался упырем? Ты чуть не лишился руки.

- Ладно-ладно, но тот раз был единственным.

- А как насчет случая, когда ты заставил меня выпить китайский абсент, чтобы не обижать нашего информатора? Сказал, что все будет хорошо. И нас обоих выворачивало потом три дня.

Квинн захохотал, но сразу поморщился.

- Да. Прости за тот случай. Ладно, ладно. Может быть, я ошибался разок-другой.

Я улыбнулась.

- Ты уже сказал Грейсток?

- Ещё нет.

Я кивнула.

- Зато теперь я могу спокойно не бриться и отращивать бороду.

- Выход на заслуженный отдых - не повод отращивать бороду, - сказала Джессика, входя в комнату с подносом и ставя его на стол у окна. - Ешь, - сказала она мне. - Я знаю, ты собираешься придумать какую-нибудь отговорку, что тебе нужно идти и ты занята, но сначала поешь. Бабушка Лувель никогда не простит мне, если я отпущу тебя голодной.

Я улыбнулась ей, поднялась и пошла к столу. У меня перехватило дыхание при виде свежее испеченных булочек, сгущенки и джема, и я сразу же набросилась на еду.

- Точь-в-точь мой Куинн. Вашим желудкам всё равно, день сейчас или ночь.

- Для моего желудка не существует ночи, - пробормотала я с полным ртом и подмигнула напарнику.

Он только покачал головой.

- Ох уж этот ваш юмор, - сказала Джессика, закатив глаза, и вернулась к мужу.

Сев на кровать рядом с ним, она взяла его ладонь в свою, а Куинн посмотрел на нее долгим, любящим взглядом. Она наклонилась и поцеловала его в лоб. Сила их любви была практически осязаема.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Я завистливо вздохнула и впихнула в рот ещё одну булочку.

Мне правда нужно найти себе мужчину.

- Слушай, Куинн, а как дела у твоего брата Роберта?

Глава 16: Крестоносцы в Плащах

Я покинула дом Куинна, когда наступили сумерки. Видимо, я немного задремала, потому что проснулась за столом с крошками от булочек на рубашке, слыша, как Куинн храпит, а Джессика тихо сидит в углу и шьет. Я в спешке вернулась к трамваю и отправилась в город.

Самым скверным в этой ситуации было то, что я вообще не выспалась.

Ну, и ещё оборотни.

И то, что мой напарник, на которого я всегда могла положиться, решил уйти со службы.

А это означало, что меня либо пристроят к кому-то, кто мне не очень понравится, либо придется обучать кого-то новенького. Ни тот, ни другой вариант меня не устраивал. Куинн походил на властного старшего брата. Мне будет его ужасно не хватать, но я не могла его винить. Не каждый способен делать то, что делали мы. Нужно быть практически сумасшедшим, чтобы хотеть такой участи.

Точнее, не *практически*. Нужно быть *полностью* сумасшедшим.

Я рассмеялась над собственными мыслями. Да, найти напарника, который бы мне подходил, будет непросто.

Вернувшись в центр города, я направилась к башням дирижаблей и поднялась вверх. Башни были разделены на несколько платформ; на третьей платформе, расположенной на самом верху, находились большие дирижабли, совершавшие заграничные рейсы. На платформах ниже располагались меньшие корабли и иногда прогулочные крейсера. Подобные суда, представляющие собой настоящий дрейфующий в воздухе бордель, стали широко популярны еще лет двадцать назад. Однако с приходом к власти Виктории на них стали накладываться более жесткие ограничения, и они стали встречаться гораздо реже. Однако ничто не мешало воздушным негодьям-пиратам причаливать к Лондону. У них всегда находилось какое-нибудь оправдание, разрешение или причина, чтобы оказаться там - и ни одна из них не была законной. И в этот вечер мне это только играло на руку.

Я спустилась на платформу на втором уровне башни дирижаблей. Заметив судно, которое, похоже, было готово к отправке, я подошла к его борту и свистнула капитану.

Я бросила быстрый взгляд на название судна: «Эльфийская дорога». Странное название.

- *Oui, mademoiselle?* - произнес один из членов экипажа.

Будучи воспитанной бабушкой-француженкой, я вдруг очень обрадовалась, что свободно владею и французским, и английским.

- Не могли бы вы сделать небольшой крюк? Меня нужно подбросить, - сказала я по-французски.

Мужчина нахмурился и передал мой вопрос капитану.

- Нет, - сказал капитан. - Мы торопимся. Я не намерен останавливаться в других портах и хочу пересечь Ла-Манш до рассвета.

- Мне не нужен порт. Меня нужно высадить быстро. Всего лишь небольшая задержка в вашем пути, вот и всё, - сказала я и достала мешочек с монетами. Надо

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

не забыть обновить его содержимое. Неделя выдалась дорогой, если вспомнить, как я подкупала гоблинов и пиратов воздушных кораблей.

Мужчина вздохнул.

- Высадить где?

- На верфи, - махнула я через плечо.

Мужчина нахмурился.

- Вы можете туда просто пройтись.

Я ухмыльнулась.

- У меня на уме кое-что иное.

Капитан подозрительно посмотрел на меня, а затем протянул руку, помогая подняться на борт.

- Веревка на крышу. Я покину ваш корабль раньше, чем вы успеете оглянуться, - сообщила я, протягивая ему мешочек с монетами.

- На крышу?

- Именно.

Он покачал головой и вернулся к рулевому колесу. Я встала за его спиной. Дирижабль набрал высоту и вышел из порта.

- Туда, - сказала я, указывая на ангар, где совсем недавно видела стаю.

Дирижабль развернулся, словно готовясь обогнуть башни, и лег на курс.

Капитан заблокировал штурвал и жестом велел мне следовать за ним к борту. Он подергал канат, и, убедившись, что тот надежно закреплен на палубе, передал его мне.

- Ваша остановка, мадемуазель, - усмехнулся он.

Я кивнула и подошла к борту корабля.

С этого ракурса я могла заглянуть внутрь ангара, при этом оставаясь незамеченной. Я перекинула веревку и посмотрела вниз, убедившись, что она упала рядом с твердым участком. Капитан хорошо выбрал место, остановившись в самом углу и скрыв меня от глаз всех, кто случайно поднимет взгляд.

Я взобралась на борт корабля и ухватилась за канат. Кивнув капитану и крепко держась за канат, соскользнула по нему на стоящее внизу здание и как можно мягче приземлилась на крышу.

Куинну бы это понравилось.

Точнее, это понравилось бы прежнему Куинну. А теперь мой напарник лежал, искромсанный, в постели, а агент Рид, хороший коллега и грозный истребитель вампиров, был мертв. Кто, черт возьми, этот оборотень, Марло?

Над головой щелкнул пропеллер дирижабля «Эльфийская дорога», и судно повернуло на юг. Канат скрылся за бортом. Пока корабль разворачивался, я смотрела на капитана, который снял фуражку, поднял ее в знак прощания, а затем направил свой дирижабль обратно в темноту ночи.

Двигаясь быстро, я пробралась к одному из окон, выходящих вниз. Улегшись на живот, достала подзорную трубу и заглянула внутрь.

Сирил и Фентон стояли у дверей ангара и спорили. Сирил, который был выше Фентона по меньшей мере на две головы, толкнул своего бету. Фентон покорно опустил голову и отступил назад.

Чёртовы волки.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Я напряженно разглядывала Сирила. Рыжий ночной кошмар. Он был гораздо крупнее Фентона или Львиного Сердца. Его грубая сила и склонность прибегать к насилию для решения любых проблем помогали ему удерживать власть на протяжении многих лет.

Но они же сыграли с ним злую шутку.

Ходили слухи, что последняя подружка Сирила сбежала с их сыном, уехав на Американский континент после того, как Сирил показал, что с собственной кровью он обращается не лучше, чем с остальными. Прошло уже двадцать лет. Несмотря на его силу, ни одна волчица не шла к нему добровольно, включая Алоди. Мы с Куинном не раз отгоняли стаю Сирила от людских борделей, опасаясь того, что может случиться с человеческими девушками, когда волки закончат с ними развлекаться. Неприятное зрелище. Я восхищалась способностью Львиного Сердца контролировать свои порывы, даже если он время от времени ощущал аромат каких-то заморских роз.

Я услышала звук подъезжающего к ангару автомобиля. Мгновение спустя боковую дверь открыл еще один волк. Это был Дамьен, волк из стаи Конклина. Он бросился через всю комнату к Фентону, и оборотни снова начали бурно что-то обсуждать.

Отвернувшись от этой парочки и стала искать глазами Марло. Он стоял в углу рядом с профессором Джеймисон. Длинные серебристые волосы профессора рассыпались по ее спине. Она выглядела растрепанной и измученной. Марло провел пальцем по нескольким строчкам на свитке и сосредоточил внимание профессора на тексте.

Я поёжилась.

У волков и так была долгая жизнь. Если они станут невосприимчивы к серебру, их будет невозможно остановить.

Нам надо покончить с этим, пока не стало слишком поздно.

Я продолжила наблюдение, ожидая прибытия стаи Тамплиеров.

Материалы, с которыми работали профессор Джеймисон и мастер Уинстон, упаковывали в коробки, пока Марло раздраженно ворчал на Сирила. Я наблюдала, как младшие члены стаи сновали туда-сюда по двору в сторону башен дирижаблей, толкая перед собой тележки с ящиками. Через подзорную трубу видела, как волки переносят ящики на корабль и грузят их на борт. Волки собирались улетать.

Я уже начала прикидывать, как мне справиться со всей стаей и, возможно, умереть героем - перспектива не слишком привлекательная, - когда в ладонях появилось странное покалывание. Если не считать оборотней внизу, двор был довольно пустынным. Лишь изредка мимо проходили пьяные члены экипажа воздушного корабля. Тем не менее что-то приближалось. Поднявшись, я бросила взгляд на горизонт в сторону Башни Лудильщиков. Близилась полночь. Лунный свет падал на крыши, придавая всему голубой оттенок.

Вдалеке послышался вой.

И ещё. И ещё.

Я бросила взгляд внутрь. Волки внизу затихли, а Фентон начал созывать людей.

- Погасите лампы, - крикнул Сирил. - Поднимите алхимиков на дирижабль.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Это Красные Плащи? - поинтересовался Дамьен.

Сирил наклонил голову и втянул воздух.

- Нет, - низко и злобно прорычал он.

Обернулась в сторону двора. Тени перемещались, но я ничего не могла разглядеть, даже красных глаз оборотней.

Я быстро порылась в сумке и достала ночной оптический прибор. Надев его, посмотрела вниз, закрыв правый глаз и глядя в оптику левым. Волки Сирила встали на охрану дверей. Я видела, как они превращаются в свои звериные ипостаси. А позади них Марло, Фентон и похищенные ими люди собирались бежать.

Из темноты где-то во дворе послышался низкий, мрачный вой.

Этот звук пробрал меня до костей. И хотя в нем не было ничего человеческого, я знала, что это Львиное Сердце.

В ответ завyli сразу несколько волков.

- Господи, босс, что происходит? - услышала я вопрос Дамьена.

- Тамплиеры, - ответил Сирил, и в его голосе послышалась усмешка.

Бормочущие голоса волков внизу смолкли.

- Мы должны отступить, - сказал Дамьен.

Раздался звонкий удар.

- Еще раз скажешь такое, и я убью тебя собственными руками.

- Сирил! - позвал кто-то.

Босс двинулся к входу в ангар.

- Господи, - повторил Дамьен.

Я переместилась к фасаду здания, чтобы посмотреть, что привлекло внимание волков, и задохнулась от увиденного. Даже приподняла ночную оптику.

Там, во дворе перед ангаром, стояли рыцари-тамплиеры. Не стая оборотней и не отряд людей. Что-то среднее. Два десятка вооруженных воинов в белых плащах с красным крестом тамплиеров стояли, готовые к бою, во главе со своим предводителем. Все они были вооружены не только длинными когтями, клыками и мускулами, но и шлемами, мечами и щитами. Их доспехи золотого цвета были выплавлены, чтобы соответствовать их телосложению в измененном виде. Лунный свет отражался от их брони. Это было великолепное зрелище.

- К черту их всех! Открыть огонь!, - приказал Сирил.

Входная дверь распахнулась, чтобы оборотни Сирила могли напасть.

Львиное Сердце, стоявший впереди своих людей, взмахнул рукой, и рыцари-тамплиеры в клубящихся белых и красных плащах, хлынули в ангар.

Я снова надела ночную оптику, развернулась и побежала к открытому окну. Ухватившись за цепь, прикрепленную к рычагу, скользнула внутрь.

Фентон и Марло спешили вывести алхимиков через заднюю дверь.

Я бросила взгляд на Львиное Сердце и тамплиеров. Мне не хотелось оставлять оборотня одного. От того, победит он Сирила или нет, зависело всё. Абсолютно всё. Но если я не отправлюсь за Марло сейчас, а оборотень сбежит, то мне придется гоняться за ним по всему Королевству.

Оглянувшись еще раз, я различила среди прочих Львиное Сердце.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Он остановился, кивнул мне и снова бросился в бой, блеснув клинком в лунном свете.

Я развернулась и помчалась к задней части ангара. Я знала, куда направляются Фентон и Марло. Мне нужно было только успеть добраться туда вовремя и придумать, как убить мага-оборотня и бету одним махом.

Глава 17: Альфа и Омега

Резво перебирая ногами, я помчалась обратно к башням дирижаблей. В отдалении было слышно, что кто-то поднял тревогу и зовет ребят с Боу-стрит. Я покачала головой. Сложности. Всегда сложности.

Когда я добралась до башен, Марло и остальные уже сели в подъемник, который должен был доставить их на второй уровень. Я развернулась и помчалась вверх по ступеням, глядя на дирижабль, который готовили волки.

Чёрт побери. Они уже поднимали якорь. Аэростат дирижабля наполнился горячим воздухом, отчего шар засветился оранжевым. Корабль готовился к отлету. Фентон и остальные поспешно спускались по трапу. Когда профессор Джеймисон стала сопротивляться, Фентон ударил ее пистолетом по затылку и перекинул через плечо.

Марло громко ругнулся в его адрес.

Я добралась до последней ступеньки и повернула за угол как раз вовремя, чтобы увидеть, как команда втягивает последнюю веревку.

Совушки-воробушки. Опоздала.

Если выстрелю в воздушный шар, корабль упадет, а это убьет людей, которых я пытаюсь спасти. Я посмотрела на платформу. Перепрыгнув на корабль, который находился в доке сразу за судном оборотней, помчалась к носу дирижабля. Выхватив серебряный кинжал, я перерезала несущий канат и перемахнула на нем на корабль оборотней.

Желудок свело, пока я неуклюже парила в воздухе между кораблями. Между мной и землей внизу было слишком большое расстояние. Подталкиваемая силой собственного ускорения, я перемахнула через заднюю часть дирижабля и упала на палубу, прежде чем канат утратил прежнюю скорость.

Но мое приземление получилось не слишком мягким. Я крепко ударилась о доски.

- Мелкая Рыжуля! - закричал один из оборотней и повернулся ко мне.

Я прицелилась и выстрелила.

Застигнутые врасплох, оборотни, все еще пребывавшие в человеческом обличье, чтобы не насторожить охрану дирижабля, не успели среагировать. Тем лучше для меня. Я сумела сделать три выстрела, прежде чем услышала, как открылась дверь в капитанскую каюту.

Оттуда появились Фентон и Марло.

Фентон дернулся в мою сторону, но Марло поднял руку, останавливая бету.

- Кит Марло, - позвала я. - Ее Величество просила меня напомнить вам, что вы были отправлены в изгнание. Ваш приговор не был ни смягчен, ни отменен. Если вы сообразовываете вернуться в ссылку - а я могу помочь вам, если вы откажетесь, - то вся эта история может закончиться.

Старый оборотень рассмеялся.

- Передай Ее Величеству, что я не намерен давать согласие. Что же касается тебя, - сказал он, а затем что-то тихо прошептал, создав в воздухе странную магическую фигуру, - то, думаю, с меня хватит твоей бравады.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Меня охватило странное чувство, и совершенно против своей воли я почувствовала, что двигаюсь к борту корабля, словно подталкиваемая воздушным потоком. Я ахнула. Маг наложил на меня заклятие. Дернувшись изо всех сил, попыталась противостоять чарам.

Маг нахмурился и снова зашептал, еще раз начертив невидимый колдовской знак.

Я попыталась поднять руку, чтобы навести оружие на зверя и выстрелить, но рука казалась такой тяжелой, словно её придавливали десятки людей. И все же медленно, дюйм за дюймом, я поднимала пистолет.

- В чем дело? - прошипел Марло, стиснув зубы. - Как ты это делаешь? - На этот раз он для надёжности заговорил вслух, выкрикивая заклинание на латыни.

Я сопротивлялась снова и снова, но не могла освободиться от заклинания, чувствуя, как медленно скатываюсь к открытому борту. Если я не справлюсь, то меня ждет верная смерть.

Фентон хохотнул.

- Прощай, Мелкая Рыжуля.

- Нет, - прошептала я. - Нет!

Я сопротивлялась изо всех сил. Я закрыла глаза. Нет! В тот единственный миг я ощутила, как внутри меня затрепетало нечто могущественное. Эта сила была чем-то большим, чем я, превосходящим меня, но мягким, нежным, не легче порхающей бабочки. И эта глубокая сила, как бы хрупка она ни казалась, была отлита из прочного серебра.

Я застыла на месте.

- Нет, - прошептал Марло, глядя на меня. - Не может быть...

На долю секунды меня отвлек странный звук. Я расслышала шум крыльев и писк летучих мышей. Огромная стая нетопырей облепила палубу дирижабля. В тот же миг двое из оставшихся волков закричали и упали за борт судна. Летучие мыши, превратившись в смерч, исчезли, явив после себя агента Роуз и Константина.

Фентон зарычал от досады. Почувствовав безнадежность ситуации, трус схватился за веревку и прыгнул, оставив Марло одного.

Марло бросил злобный взгляд на Константина и начал читать очередное заклинание.

- Константин! - предостерегла агент Роуз, но ей не нужно было ничего говорить. С силой, поразившей и напугавшей меня, вампир пролетел по палубе корабля, схватил мага и вонзил клыки глубоко в его шею.

Заклинание оборотня захлебнулось в глубине его горла. Я с ужасом наблюдала, как вампир высасывает кровь волка, и тело оборотня съеживается в его руках, словно его оставили иссыхать на солнце.

Оторвавшись от ужасного зрелища, я бросилась к борту корабля и увидела, как Фентон исчезает в ночной тьме.

- Совушки-воробушки! - чертыхнулась я начала оглядываться в поисках второй верёвки.

И тут же поняла, что корабль снижается. Быстро.

Я осмотрелась. Ни капитана. Ни аэростатчика.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсақ - Волқи и Қлинқи (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- Клемени, корабль! - крикнула агент Роуз.
- Мастера внутри, - ответила я, указывая на капитанскую каюту.
- Она всё поняла и кивнула.
- Я справлюсь. Иди. Иди!

Ухватившись за канат, я развернулась, прыгнула с дирижабля и соскользнула по верёвке на землю. Нацепив ночную оптику, я увидела Фентона, который, развернувшись, побежал прочь от башен дирижабля вглубь города.

Стиснув зубы, я помчалась за ним.

Он так просто от меня не сбежит.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Глава 18: Око за око

Я слышала стук своих сапог по булыжнику, биение своего сердца и отчетливое дыхание оборотня, мчавшегося впереди. Если я позволю Фентону уйти, то подведу всех. Я не смогу отомстить за Куинна и агента Рида, подвергну опасности Львиное Сердце и поставлю под удар Общество. Марло никак не мог выжить после страшной мести Константина, но, если Фентон уйдет, между стаями вспыхнет война.

Каким бы сложным ни был Львиное Сердце, теперь я понимала его истинную природу. Он был рыцарем. И это никогда не менялось. Он действовал так, как велел ему монарх.

Фентон громко взвыл и метнулся вверх по стене здания. Я помчалась за ним, взбираясь по лестнице на крышу.

Теперь мы находились на знакомой территории.

Он держался за церковный шпиль и смотрел на меня огненно-красными глазами.

Я выхватила пистолет, выровняла дыхание и заставила сердце биться тише, нацелив оружие на фигуру, маячащую на фоне лунного света.

Вдох.

Выдох.

Я прицелилась и нажала на спусковой крючок.

Слишком поздно.

Волк развернулся и помчался по крышам домов.

- Совушки-воробушки, - процедила я сквозь стиснутые зубы и бросилась за ним. Сердце бешено колотилось в груди, но я прыгнула с крыши на противоположную сторону переулка. При приземлении черепица под моими ногами раскололась и посыпалась вниз, на булыжники мостовой.

Впереди залаял волк - это было почти похоже на смех. Зверь оглянулся на меня через плечо, и его глаза в лунном свете сверкнули красным, как рубины, огнем.

Я скрипнула зубами, поняв, что оборотень движется вполне целенаправленно. Но куда? Мы промчались мимо башни Лудильщиков, затем ворвались в город и поднялись по улице Стрэнд.

Фентон спрыгнул на соседнюю улочку.

Громко заржала лошадь, а спустя мгновение раздался женский крик.

Я промчалась по крыше, балансируя на строительной балке над дверью кожевенного завода, ухватилась за веревку и соскочила на землю.

А потом, потому что, видимо, я оказалась полной идиоткой, я помчалась в направлении монстра и криков, а не прочь от них.

Бабуля бы точно назвала меня глупышкой.

Бабуля...

Волк оглянулся на меня, оскалив зубы, и на его морде появилось злобно-радостное выражение.

О, нет. Нет-нет-нет!

Волки обладали острым слухом и непревзойденным обонянием. Выслеживал ли меня Фентон? Знает ли стая, где живет моя бабушка?

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Конечно, знает.

Ну, конечно.

Мы мчались по улице Стрэнд, мимо театров, Сент-Мэри-ле- Стрэнд в сторону Сент-Клемент-Денс.

У меня не было никаких сомнений в том, куда направляется Фентон. В этом мире был только один человек, о котором я по-настоящему беспокоилась, кроме Куинна; только один козырь, который оборотень мог держать в рукаве, и сейчас волк направлялся прямоком к ней.

Но я знала этот район, как свои пять пальцев.

Я свернула в боковой переулок, скользнула направо, потом налево, промчалась по узкому проходу, через конюшню и в соседний проход, который выходил на улицу у дома бабушки.

Я выскочила из переулка на улицу как раз в тот момент, когда Фентон вывернул из-за угла.

Вскинув оба пистолета, я прицелилась в монстра.

- Стоять! - скомандовала я.

Волк остановился и посмотрел на окна здания. При желании он мог бы прыгнуть, пролезть в окно и схватить мою бабушку. Я перевела взгляд вверх и увидела ее силуэт сквозь занавеску. Он сможет это сделать, однако, я успею выстрелить раньше. На улице было темно, но благодаря ночной оптике я прекрасно различала силуэт чудовища.

Я чувствовала, как он наблюдает за мной. Как он ждёт, что я сделаю.

- Хватит, Фентон. Не стоит переходить на личности. Давай пойдем в штаб-квартиру и поговорим.

- Не выйдет, Мелкая Рыжуля, - хрипло проговорил он. - Ты отпустишь меня. Сейчас же. Или я разорву горло твоей дорогой бабушке.

Я нахмурилась.

- Мы оба знаем, что это не вариант. Сирил, без сомнения, уже мертв. И Марло тоже, или ты не заметил, как Константин превратил этого дряхлого старикашку в закуску? Кстати говоря, даже если я не покончу с тобой сейчас, вампир, скорее всего, выследит тебя и убьет. У меня с собой есть красивые серебряные наручники. Позволь мне их на тебя надеть. Пр продемонстрируй Ее Величеству, что готов к разговору. Может быть, она позволит тебе сгнить в изгнании, пощадив твою жалкую жизнь.

- А может, ты уберёшь пистолеты, и я уйду?

- Не могу.

- Тогда ты не оставляешь мне выбора, Мелкая Рыжуля, - заметил он и снова посмотрел на окно.

Я взвела курки.

- Ты либо очень храбрая, либо очень тупая! - оборотень просто кипел от ярости.

- Наверное, и то, и другое, - призналась я, закрыла правый глаз и посмотрела через оптику левым. Так я видела его еще четче. Этот волк никак не сможет проскочить мимо меня.

- Жаль тебя убивать. Ты слишком красива. Интересно, так ли ты хороша на вкус, как пахнешь? - прошипел Фентон.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

И снова про этот запах. Его странный комментарий застал меня врасплох.

Зверь присел и бросился на меня.

Чёрт побери.

Прицелившись, я выстрелила в монстра.

Чудовище закричало, но снова бросилось на меня. Я выстрелила еще раз, но оно продолжало наступать. Оборотень повалил меня на землю, и я почувствовала, как у меня перехватывает дыхание. От удара о брусчатку пистолеты вылетели у меня из рук.

На меня смотрело оскаленное лицо получеловека-полуволка, прижавшего меня к земле. У него обильно текла кровь из живота и левого плеча. Он смотрел на меня сверху вниз, скалил зубы, и слюна капала мне на шею. Он замер и взглянул на мою оптику.

Фентон ухмыльнулся и сорвал с меня устройство.

Я закричала, когда его когти полоснули меня по лицу.

Но в тот же миг во мне проснулись инстинкты. Я потянулась к поясу и выхватила серебряный кинжал, который всегда носила с собой. Сжав руку вокруг рукояти, чувствуя, как серебро поет в ответ на мое прикосновение, я изо всех сил размахнулась и вонзила его в грудь оборотня.

Фентон издал странный вой, который быстро перешел в бульканье, и свалился с меня.

Я села, судорожно втягивая воздух.

Левым глазом я ничего не видела. Кровь стекала по моему лицу. Я быстро вытащила из кармана шарф и прижала его к глазу. Фентон валялся на тротуаре. Он полностью превратился в волка, как и все умершие оборотни.

Усмехнувшись, я опустилась на колени рядом с ним.

- Это за Куинна, - проговорила я и, погрузив свой серебряный клинок в его плоть, срезала с его шкуры огромный кусок серебристого меха.

Я поднялась на трясущихся ногах и посмотрела на окно.

Бабушка прижималась к стеклу. Узнав меня, она закричала.

Перед глазами поплыли черные пятна, и я рухнула на колени и уставилась на серебряный клинок в моей руке. Странно. Сквозь затуманенное зрение залитого кровью глаза лезвие мерцало синим.

Входная дверь дома распахнулась, и на улицу выбежала бабуля.

- Клемени! - закричала она, подхватывая меня на руки. - О Боже, Клемени!

- Сообща Грейсток, - прошептала я.

- Клемени? Клемени! Миссис Росситер, пошлите за хирургом! - крикнула бабушка соседке, которая, по всей видимости, вышла на улицу, посмотреть, что за суматоха.

- Это волк? Волк? На улицах Лондона? - удивленно пролепетала женщина.

- Пошлите за хирургом, глупая вы женщина! - потребовала бабушка и снова переключила свое внимание на меня. - С тобой все будет в порядке, девочка моя. Не волнуйся. Ты поймала это сатанинское отродье. Не волнуйся, я рядом, - шептала она.

А потом я потеряла сознание.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

Глава 19: Кто боится большого и злого волка?

Я проснулась в слишком яркой комнате с ужасной головной болью. Я медленно открыла глаза, но резкая боль в левом глазу была настолько чудовищной, что я тихонько застонала.

- Агент, не пытайтесь открыть левый глаз. Давайте я схожу за доктором. Просто лежите и отдыхайте.

- Где я?

Я внимательно посмотрела на женщину, заметив булавку на ее лацкане - инициалы С.М., заключенные в круг. Она работала на «Суровых Мастерских».

- Аббатство Ньюстед, - ответила она, развернулась и вышла.

Аббатство Ньюстед? Какого черта я делаю в Ноттингеме?

Все мое тело болело. Я протянула руку и дотронулась до лица. На щеке и лбу лежали бинты, а левый глаз был закрыт повязкой.

Я закрыла здоровый глаз и откинулась на подушку.

Из коридора слышались шаги и голоса. Мгновение спустя дверь в мою комнату открылась, кто-то сел рядом с моей кроватью и взял меня за руку. Приоткрыв глаз, я увидела перед собой агента Грейсток.

- Клемени, - мягко улыбнулась она.

- Агент Грейсток? Как бабушка? С ней всё в порядке?

- В порядке, в порядке, - ответила Элиза. - Зла на меня, как тысяча чертей, но в порядке.

- Что случилось?

- Фентон. Тебя серьезно ранили. Хирург сообщил, что ты, возможно, навсегда лишишься глаза. И... у тебя рваная рана на лице, от линии роста волос до угла челюсти.

Я на миг запнулась.

- Я... я имела в виду Львиное Сердце и остальных. Со всеми все хорошо?

Хотя меня в первую очередь беспокоили не мои собственные раны - понятно, что я сильно пострадала, - я задумалась над ее словами. Описанные ею увечья были серьезными и обезображивающими.

Агент Грейсток кивнула.

- Агент Роуз отчиталась, - сказала она и покачала головой. - Своевольная девчонка. Смелая, храбрая, но безрассудная. Сирил мертв. Марло мертв. Стая Луперкаль... Либо мертвы, либо арестованы, как и Уайтчепел, Конклин и Паддингтон.

- Арест оборотней не поможет унять их кипящий гнев.

- А вот депортация в Австралию поможет. Они либо примут нового альфу, либо надолго отправятся в колонию на серебряные рудники.

- Нового альфу... Львиное Сердце?

Агент Грейсток кивнула, но вид у нее был задумчивый.

- Пока, по крайней мере. Он категорически не желает сохранять за собой эту роль. Он встречался с Ее Величеством. Я присутствовала при их разговоре - он был непросто, ох, непросто. Но сэр Ричард расспрашивал о тебе и передавал пожелания скорейшего выздоровления.

Melanie Karsak - Wolves and Daggers (The Red Cape Society #1)
Мелани Карсак - Волки и Клинки (Общество Красного Плаща и Капюшона #1)

- А он не так уж и плох для оборотня.

Агент Грейсток слегка улыбнулась, но я видела, что ее мысли по-прежнему витали где-то далеко.

- Есть ведь ещё что-то? - поинтересовалась я.

- Клемени... Я не могу простить себя за то, что случилось с тобой, Куинном и агентом Ридом. Я недооценила стаи...

- Как и все мы.

- Нет. Я должна была понять, что назревает большая проблема. Но я ее не заметила. Я подала прошение о переводе в архив.

- Нет!

- Пришло время возглавить команду тому, у кого больше опыта в этой области, тому, кто понимает нашу работу и опасность. Ее Величество приняла во внимание мои рекомендации по замене. Она выбрала агента из Шотландии, которого очень хвалят и у которого отличная репутация по части охоты на демонов. К тому времени, как ты поправишься, он уже приступит к работе.

- Но агент Грейсток... Работа уже не будет прежней.

- Не будет. Но ты будешь нужна Львиному Сердцу. И вы оба будете нужны Ее Величеству. Необходимо провести плавный переход власти, иначе наступит хаос. Общество Красного Плаща должно занять достойное место, а по слухам, Мелкая Рыжуля - самый опасный охотник на оборотней в Лондоне. Мне нужно, чтобы ты вернулась к работе. Агент Хантер будет ждать тебя на службе, как только полностью восстановишься.

- Агент Хантер?

- Эдвин Хантер. Твой новый начальник.

Я нахмурилась.

- Имя какое-то придурочное.

Агент Грейсток хмыкнула.

- С этим тебе придётся разобраться самой. Вас ждёт куча работы. Всех волков, которых Ее Величество не отправит наслаждаться дикой природой Австралии, выпустят на волю, взяв с них обещание, что они будут вести себя прилично и следовать указаниям нового альфы.

- Что крайне маловероятно, знаете ли.

- Разумеется. Именно поэтому тебе необходимо поскорее восстановить силы. В Лондоне всегда существовала проблема оборотней, и именно вам предстоит держать их в узде. Отдыхай, Клемени. Ты нужна Ее Величеству, - улыбнувшись, она повернулась и направилась к выходу из комнаты.

Я откинулась на подушку и закрыла здоровый глаз.

Всё будет хорошо.

Львиное Сердце возьмет под контроль все стаи, а я займусь теми, кто откажется следовать правилам. Я быстро поправляюсь и вернусь на улицу. Фентона больше нет. И, несмотря на то, что под моими бинтами скрывалось уродливое месиво, ничто не мешало мне следить за безопасностью на улицах Лондона.

Я никогда не боялась большого и злого волка.

И начинать не планирую.